联合国 $S_{/PV.5994}$



安全理事会

第六十三年

临时逐字记录

第五九九四次会议

2008 年 10 月 14 日星期二上午 10 时 15 分举行 纽约

主席: (中国) 成员: 格罗斯先生 布基纳法索....... 卡凡多先生 哥斯达黎加....... 魏斯勒德先生 尤里察先生 里佩尔先生 纳塔莱加瓦先生 泰尔齐•迪圣阿加塔先生 埃塔利先生 巴拿马.......... 德本戈埃切亚先生 俄罗斯联邦...... 丘尔金先生 库马洛先生 大不列颠及北爱尔兰联合王国....... 约翰•索沃斯爵士 美利坚合众国...... 哈利勒扎德先生 黎良明先生

议程项目

阿富汗局势

秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告(S/2008/617)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-154A)。



上午10时15分开会。

通过议程

议程通过。

阿富汗局势

秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告(S/2008/617)

主席: 我要通知安理会,我收到阿富汗、德国、印度、伊朗伊斯兰共和国、日本、荷兰、挪威和巴基斯坦代表的来信,请求邀请他们参加安理会对本议程项目的审议。按照惯例,我提议,如果安理会同意,就根据《宪章》的有关规定和安全理事会暂行议事规则第 37 条,邀请这些代表参加对该项目的审议,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请, 塔宁先生 (阿富汗) 在安理会议席就座; 上述其他国家代表在安理会会议厅一侧为他们保留的座位就座。

主席:按照安理会先前磋商达成的谅解,我认为,安全理事会同意根据暂行议事规则第 39 条,向负责阿富汗问题的秘书长特别代表兼联合国阿富汗援助团团长凯•艾德先生发出邀请。

就这样决定。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理 会今天是按照其先前磋商达成的谅解而开会的。

安理会成员面前摆着文件 S/2008/617, 其中载有 秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告。

在本次会议上,安全理事会将听取负责阿富汗问题的秘书长特别代表兼联合国阿富汗援助团团长凯•艾德先生的通报,我现在请他发言。

艾德先生(以英语发言):我7月份向安理会通报情况时(见 S/PV. 5930),谈到了支持阿富汗巴黎会议

的成果。该会议从几个方面来说是成功的。会议为阿富汗重建提供了 210 亿美元资金,为我们提供了一个与阿富汗领导层共同开展工作的路线图:阿富汗国家发展战略和巴黎宣言。因此,就有一个路线图,它现在仍存在。

自那以后,我认为,我们分散了对在巴黎所作承诺的注意力。主要原因是安全局势恶化,我们在过去几个月看到了这一点。7月和8月,出现了2002年以来最多的安全事件。与去年7月和8月同期相比,增幅高达40%。

摆在安理会面前的报告(S/2008/617)突出了安全局势的三个特点。第一,叛乱的影响已超出传统的南部和东部地区,扩大到喀布尔附近省份。第二,非对称袭击增多,其中一些袭击非常老练,这导致平民伤亡增加。第三,对援助相关和人道主义目标的袭击增多,有时还是致命性袭击,包括针对非政府组织和联合国人员的致命性袭击。

9月份斋月期间,我们看到事件减少,这是我们原先预料的情况。在9月21日国际和平日,在联合国发出呼吁后,我们看到敌对行动,包括塔利班的敌对行动几乎停止。这使我们得以为160万儿童接种脊灰炎疫苗,这是一项重大成就。

然而,我们现在正看到事件增多,我们必须预计到,今后几周事件还将进一步增多,因为在斋月结束后至少还有四周好天。我们应当做好准备,那就是与往年冬天不同,今年冬季将不会有同样的间歇期——敌对行动不会减少那么多。因此,局势具有挑战性,的确比较复杂。

不过,我要提醒大家不要相信近来经常听到的那种悲观论调,这些论调实在是太过了。还有,一些论调来自几乎没去过阿富汗的人。有一些积极事态发展必须加以利用,这些积极事态影响到了我们解决该冲突的共同工作中的一些关键方面。我要特别提到其中三个。

首先,阿富汗与巴基斯坦关系改善。现在我们没有看到相互指责的言论,而是看到正出现一种更具建设性的工作关系。在卡尔扎伊总统参加扎尔达里总统的就职仪式后,政治对话在扩大,而且是建立在叛乱所造成的威胁是共同威胁这一认识上。除了这种政治对话,我希望去年的支尔格进程很快能够再度开展。它是帮助处理两国共同面临的挑战的有益工具。国际社会必须以明智、周全和慷慨方式加强这种得到改善的关系。

第二个情况是卡尔扎伊总统上周六对他的政府 实行的改组。我从和总统的多次谈话中得知,这些改 组体现了一种愿望,即更好地处理在阿富汗国家发展 战略和巴黎宣言中被列为我们共同优先工作的一些 关键领域的问题。我首先是指加强内务部和阿富汗警 察,警察的工作远远落后于军队。这会影响到实地安 全、遵守法治、打击腐败和我们的缉毒和边境控制工 作。因此,可能产生很严重影响。我知道曾成功组建 两个部的新部长矢志竭尽全力,会非常坚定地处理这 项工作。

还必须利用农业部的改组,来为提高农业生产注入新动力,帮助我们避免严重和经常性的粮食短缺现象,刺激经济增长。我们国际社会对这方面忽视太久了,而继续这种忽视的代价太高了。过去几天,联合国已在同阿富汗政府以及实地关键伙伴合作,以确定我们如何利用这个机会来处理共同的优先工作。

第三个积极发展是,毒品生产的最新统计数字表明情况好坏参半,但是出现了一些重要的积极趋势。总的生产面积减少 19%,无罂粟省份从两年前的 11个增加到去年的 13个,今年的 18个。在这方面还可以取得更多进展。目前,罂粟种植并非整个阿富汗具有的现象,而只限于一些省份,主要是南部,当然特别是赫尔曼德省。该省占到绝大部分产量。目前,我们必须竭尽全力巩固这一进展,确保明年有更多而不是更少省份无罂粟。正如我先前所说,这是可以实现的。

如果我们充分利用关键领域的这些积极趋势,那么,总体影响也就可能非常大。我对我们能够开始以一种对我们所做事情更有信心的气氛来代替过去的不好气氛持谨慎——我重复一下,谨慎——的乐观态度。这对阿富汗人民具有重要意义,对捐助国和部队派遣国的国内公众,以及对国际社会本身都具有重要意义。

还有另一项优先工作必须紧急处理。人道主义挑战严峻而且在增多。首先,我们可能面临严重的粮食短缺。我要再次敦促捐助国确保阿富汗政府和联合国7月份所发出联合呼吁的要求得到满足,以便能够为最脆弱群体提供粮食等援助。

我谨提请安理会注意摆在联合国,特别是摆在阿富汗政府,以及摆在阿富汗当局和我们所有人面前的另一个重要优先事项。一个星期前启动了选举进程中第一阶段的选民登记。尽管后勤、通讯和安全方面的原因导致一些选民登记中心开放受到拖延,但 90%的登记中心都已在本星期开放。我们正在同阿富汗当局一道密切监测当地局势,以克服行动中的各种挑战,并尽最大努力确保登记过程做到安全、可信。

我们的部分任务是确保民事部分与军事部分更好地相互合作。我认为,我们今天与国际安全援助部队(安援部队)的关系要比半年前好。这一关系是以尊重对方的明确任务授权为基础的。我们在当前选举进程方面开展了密切合作。我们在人道主义问题上进行了更好的协作,我们在此领域商定了一系列准则,以确保公正地提供人道主义援助,而且在此过程中尊重各项人道主义原则。我们还共同努力处理人权问题,特别是避免因使用武力而造成平民伤亡。我希望并相信,目前这一领域的工作将在实地产生积极的影响。我深信,联合国在这方面发出一个明确而独立的声音,对我们所有人都有好处,此外也必须与武装部队进行良好和不断的对话。我最近与一些重要军事领导人进行的非常有益对话证实了这一印象。

然而,谈到平民伤亡,我要在这里补充非常重要的一点。在谈论这个问题时,我们都必须记住,绝大

多数平民伤亡都是反叛活动造成的。增加采用不对称 攻击方式的做法也导致平民死伤人数显著上升,此类 攻击行为必须受到坚决谴责。

作为民事部分与军事部分之间合作的一部分,我们还制定了一项由非军事人员领导的综合办法。所面临的挑战将是把这一战略转化为实际政策。在这方面,我想作一个我认为非常重要的评论。对我来说,一项综合的办法所涉及的并不首先是如何在行动后阶段安排我们的工作,而是如何分配我们的总体民事和军事资源,使之在实地产生最佳效果。今天,越来越多的非军事资源被分配到发生冲突的各省,以支持军事行动。我理解这一点,我理解这样一种逻辑,即各国需要证明,在哪里打了仗,就必须在哪里进行建设。但结果很容易导致我们越来越多的人采取以省为单位的做法。我们必须避免由捐助者导致的阿富汗分裂。必须有一个平衡。这是我的呼吁。

每当冲突最激烈的时候,当地非军事资源的影响力必然会很有限。与此同时,一些省份和地区也会受其牵连。一些省份已取得进展,必须立即加以巩固。但是,它们获得的资源非常有限。这些省份可凭借有限的手段和有限的非军事性质经济资源来稳定局势,巩固进展。但是,其影响将是巨大的。联合国毒品和犯罪问题办公室执行主任安东尼奥•科斯塔也赞成这一看法。我要补充指出,如果不能平衡而公平地分配资源,那么我们都承诺实施的《阿富汗国家发展战略》就无法执行。

现在各方对和解已经谈论得很多。我一直认为,阿富汗冲突的解决将取决于能否继续在那里驻留强大的军事力量,但解决办法本身最终将是政治性的。然而,在谈论和解的时候,我们必须考虑到这一进程的复杂性,必须充分尊重阿富汗政府的主导权和自主权。我们将需要一项参与政策。在此过程中,阿富汗政府必须根据《宪法》以及我们迄今取得的其他成就,带着信心发挥强有力的主导作用。这一政策必须得到强大而有信心的国际社会的支持。联合国随时准备按

照安全理事会第 1806 (2008) 号决议为我们规定的任 务,协助这一进程。

最后,我要谈谈联合国特派团的工作。它仍然是一个规模很小的特派团,很需要合格的工作人员来执行其任务。我们已提出大幅增加工作人员和预算的要求。我呼吁安理会所有成员给予支持。然而,我更关心的是工作人员的素质而不是其数目。在目前阶段,我们需要一些在援助效力、农业等领域具备知识专长的人员。我感谢许多方面主动提供帮助,但是我也要请大家理解这样一个事实:我们在这个组织内部必须遵循的那些条例使我们难以象我们所希望的那样积极而迅速地作出反应。我们所有人都需要在现有各项条例范围内找到建设性办法,使我们能够快速满足具体的要求。

关于巴黎会议后我们工作的实质内容,我们已成立一个新的、更注重结果的协商机制,它正开始投入运作。我们与阿富汗政府合作,设立了一个用于实施《阿富汗国家发展战略》的结构。我们与国际捐助者一道开展了努力,目的是清楚了解独立地方治理局的重要社会外联方案,我们一直在为此而努力。在这方面,我们进行了许多个月的讨论,这使重要的工作受到拖延。我们还与阿富汗政府一道进行了协作,以加强体制建设,逐步建立更专业的公务员队伍。

在过去几天里,正如我所提到的那样,我们一直 集中力量,争取各方对即将上任的几位新部长的支持。我们正在解决数据收集方面的重要问题,以监测 和改进援助效力。

有人问,我希望联合国特派团6个月后达到些什么目标。因此请允许我提一些可实现的目标:与捐助方商定衡量援助效力的具体标准,例如通过核心预算所花费的资金数额;为《阿富汗国家发展战略》提供协调支持的适当机制;资源在全国的公平分配;阿富汗境内所用资源与捐助国境内所花费资源的相对比例;以及用于阿富汗能力建设的资源数目。所有这些都不是新东西,它们都是我们在巴黎都已立誓履行的承诺。

第二,我们必须建立一个而不是多个数据库,使阿富汗政府和联合国能够通过临时重建队、各发展机构和非政府机构跟踪资源的使用情况。这对于透明度和援助有效性至关重要。当前,联合国,更重要的是阿富汗政府并不知道有多少资源投入该国,或这些资源用在什么上面。这种情况必须得到纠正。

第三,我们必须建立一个联合审计机制,加强各 方的问责度。

第四,我们必须加强新近成立的打击腐败的政府 机制。

第五,我们必须商定一项计划,来确定我们需要什么样的警察——因为我们甚至连这一点都尚未做到,并决定我们应该怎样训练他们及如何装备他们,然后我们就得开始按计划执行。

第六,正如我说过的那样,我们必须让阿富汗社 会外联方案的讨论告一段落,并着手予以执行。

第七,我们必须为农业改革制定蓝图,使我们都 能够遵循同样的优先次序,实现我们可用资源成效的 最大化。

第八,我们必须在更广泛的区域建立信任框架 内,巩固巴基斯坦和阿富汗的关系。

我常常说到"政治增援"。我这么说的意思不是要贬低军队的重要性。但重要的是,将精力集中于如何使我们工作的政治层面更为突出。我提到的问题均属于政治议程,在这方面我们务必要加大力度。

我希望我们都能为这一议程共同努力。我们将尽最大努力进行协调。但是协调不是靠机制;它靠的是承诺和履行承诺。这才是主要的挑战:严肃认真地对待承诺。我们将做好我们的工作,我也相信我们会得到安理会的通力合作。

主席: 我感谢艾德先生所作的通报。

我现在请阿富汗代表发言。

塔宁先生(阿富汗)(以英语发言): 主席先生,请允许我首先祝贺你担任 10 月份安理会主席。我们祝你取得圆满成功。我也要表达我们对今天召开的重要辩论的赞赏,并欢迎秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告(S/2008/617)。我们还要感谢秘书长特别代表凯•艾德先生今天上午富于远见卓识的通报。

七年前的这个月,一场前所未有的战争打响了,这场战争不是针对某一个国家或政府,而是为打击可能削弱世界各个角落安全的无形的恐怖主义祸患。这场战争不可避免、在所难免,绝对必要。尽管国际联军和阿富汗人民付出了艰苦努力,但在 2008 年的今天,恐怖主义似乎再次有抬头趋势。塔利班焚烧学校,摧毁重建设施,屠杀平民。他们袭击喀布尔周边的道路和区域,阻挠国际人道主义救援行动。平民百姓日渐成为其目标。他们对阿富汗真正进步与安全的敌对仇视无休无止、无边无际、血腥残忍。

为打击这个祸患,我们必须首先了解自 2001 年以来在威胁来源及策略方面发生的变化。

第一,阿富汗政府承认塔利班是一个成份复杂的 集团,它的某些成员也许愿意参加到和平进程中来。 我国政府将对这些成员随时敞开大门。

第二,阿富汗政府认识到塔利班和基地组织的策略演变。当世界把注意力聚集于阿富汗境内之时,塔利班与基地组织加紧了它们在位于巴基斯坦边境的联邦直辖部落地区的行动。它们现在希望利用美国和阿富汗选举的时机,迫使国际社会对阿富汗的承诺有所改变。

第三,塔利班正在打一场观念仗。他们通过发起 大规模攻击——能够很容易被新闻媒体抓住并播放 的攻击——企图给阿富汗投下和平前景不确定的阴 影。

我们也必须意识到,安全不仅限于军事安全。真 正的安全是通过改善阿富汗人民日常生活建立起来 的,是通过人道主义努力的加强、执政和法治、打击

麻醉品、即将来临的选举、强大的军队和警察力量、 以及强劲且可持续的经济等标准来衡量的。

首先,阿富汗粮食短缺这一人道主义局势需要国际社会紧急关注,特别是眼看着冬季将至。今年阿富汗每次内阁会议都将这一危机作为首先探讨的议题。 我国政府希望世界能够听到联合国要求加强国际援助努力的呼声。

第二,三天前,我国政府朝着改善治理、铲除腐败迈出了关键的一步:卡尔扎伊总统宣布了内阁重组,其中包括任命了一位新的内务部长。采取这一关键举措的同时,还成立了打击腐败高级监督办公厅,组建了反腐特别警察,并任命了检察官。我们还通过新任命、培训地方行政管理人员和促进问责的新激励措施,来加强地方的治理能力。

第三,阿富汗打击麻醉品的努力开始看到突破的 曙光。一半以上的省份现在没有罂粟。现存的几个罂 粟种植中心位于阿富汗的不安全地区,国际和政府的 努力尚未能铲除那里罂粟种植的真正根源。阿富汗政 府欢迎北约主导的部队及国际安全援助部队最近作 出的开始打击罂粟工厂的决定。

第四,我国政府明白 2009 年夏季举行安全、透明、及时、可信的总统选举极为重要。要确保阿富汗进程的合法性,除了选举没有第二种选择。为此,我们已草拟独立选举委员会法,并于上周开始了登记。但是,我国政府也告诫大家,选举需要一个持续长期努力的进程。我国政府希望确保政治进程成为阿富汗团结而不是分裂的力量。

第五,阿富汗国民军在指挥与控制方面已经有了显著改善,已制定计划到 2010 年将其人数从 7.5 万增加至 13.4 万。阿富汗国民军也增加了行动,它是级别和薪酬改革的焦点。

第六,阿富汗政府坚定致力于改善每一个阿富汗 人的经济生活。通过全国团结方案,我们在三分之二 以上的村庄修建道路、学校和诊所。国内生产总值自 2001 年以来增加了两倍,这就是我们努力的明证。总 之,阿富汗政府在很多方面取得了进展。但我们的目标是宏伟的,因此,需要得到强有力和持续的国际支持,才能充分实现这些目标。

阿富汗取得进展的途径是承认放弃和失败并非选择办法。我们必须停止是否我们会失败这样的错误的辩论。相反,我们必须把重点放在正确的辩论上,谈谈我们如何成功。这种辩论认识到以下四点是绝对必要的:区域解决办法;持续的国际承诺;这场观念的战争中的适当战略;最后还有考虑与成功解决阿富汗挑战的政治办法有关的所有组成部分。

第一,现在很显然,塔利班是一种区域性的威胁。塔利班的行动基地已不再是阿富汗,而是联邦直辖部落区的边界地带。我们发现巴基斯坦新总统阿西夫•阿里•扎尔达里先生是我们解决恐怖主义问题时可以信赖的朋友和领导人。我国外长兰金•达德法尔•斯潘塔先生将于10月22日访问巴基斯坦,进一步加强这一合作和讨论两国间的长期战略关系。但是,国际社会也有责任加大消除塔利班和"基地"组织的共同努力的力度,保持巴基斯坦当选政府和阿富汗之间的势头。

关于取得进展的第二个方面,阿富汗政府赞赏国际社会加强了对阿富汗的关注。我们赞赏凯·艾德领导了协调国际社会的努力。在他仅仅上任六个月之际,我们便看到我国政府和联合国加强合作取得了非常积极的成果。此外,布加勒斯特首脑会议和巴黎会议产生了坚定的共识,即:只要有需要,国际社会就将继续介入阿富汗,证实总额超过200亿美元的国际援助捐款。自国际部队进入阿富汗的七年以来,国际关注时常减弱,但与联合国的新关系、布加勒斯特共识和巴黎势头都说明,国际社会又回过头来再次给予关注。让我们保持这种关注,切勿再次忽视阿富汗问题。

取得进展的第三个重要方面是充分考虑如何进行明智的观念之战。需要做三件事。

- 一,我们在谈到阿富汗时要注意我们的言辞。在阿富汗,媒体的披露非常快,关于悲观新闻的传言很快会传到阿富汗人民耳中。塔利班就曾利用了最近的一些声明和报告,使之成了一种有力的武器,让阿富汗人民相信国际社会的决心在动摇。这无疑对我们在阿富汗的行动和努力是有害的。
- 二,我们不能低估我们的成功。2001年以来,阿富汗的国民生产总值翻了三番。阿富汗三分之二的地方已经没有冲突,几百万阿富汗人在和平的环境中工作和生活着。国际社会要充分报道阿富汗的很多成功的故事。
- 三,我们的评估和报告必须更有力地反映塔利班 的破坏性和残暴性。我们在六个月里建了学校;他们 在六分钟里便将之付之一炬。事实上,塔利班是今年 阿富汗的大多数平民伤亡的元凶。

取得进展的第四、也是最后一个方面涉及秘书长 在阿富汗的"政治增兵"。这种政治增兵要取得成功 就必须考虑以下各个组成部分。

第一,必须更好地确定阿富汗内外和解努力的范畴。目前,这些和解努力被说成是要取代过去七年的努力。事实上,和解只不过是我们确保朝着一个稳定的阿富汗继续取得进展的另一个工具。从乌里玛成员到部落的领袖,各主要势力都希望阿富汗实现和平与和解。因此,为开始和解进程,近几个月已经采取了重要的步骤。

第二,政治增兵不仅包括与有关方和解,而且包括加强与阿富汗各社区的关系。阿富汗政府的这种拓展将扩大到受塔利班影响的社区以及和平与安全的地区。

第三,政治增兵不能无视军事行动的重要性。阿富汗必须能够以实力做后盾来进行谈判,这就要依靠国际部队和阿富汗国民军的有力支持。增加国际部队是对抗恐怖活动的重要和必要的第一步。但这些部队也必须愿意面对敌人并开展彻底的行动。他们应负责

任地解决平民伤亡的问题,这是对我们争取阿富汗人 民人心的支持的一个挑战。

当前,我们正处于扭转反对阿富汗的不安全和不稳定势力的态势的关头。阿富汗政府将充分和彻底地致力于寻求安全与和平的努力。反过来,我们也希望安理会能够继续开展正确的辩论,这种辩论认识到区域解决办法和持续的国际承诺的重要性;这种辩论紧急地调动了适当的战略有效地展开这场观念之战;这种辩论考虑对于成功的政治增兵而言至关重要的所有组成部分。

泰尔齐·迪圣阿加塔先生(意大利)(以英语发言): 我热忱地感谢秘书长特别代表凯·艾德大使,感谢他关于阿富汗局势的坦率、全面而考虑周全的通报,也感谢他所做的呼吁,特别是呼吁我们应该在我们的努力中保持现实的乐观和决心。我赞同阿富汗常驻代表查希尔·塔宁大使所讲的意思相同的话。

我谨再次重申我们全力支持联合国在协调阿富 汗国际民事活动方面的领导作用。安全理事会已认可 秘书长关于赋予联合国阿富汗援助团(联阿援助团) 权力的初步建议。现在应由大会调拨迫切需要的进一 步的财政、人力和安全资源,以便让联阿援助团能够 发挥安理会第 1806 (2008) 号决议赋予、并经巴黎会议 重申的强化的作用。当前我们面临各种挑战:令人担 忧的粮食危机、平民的处境岌岌可危以及促进和保护 人权遇到困难,需要作出政治上和人道主义的反应。 在这种时候,这种作用尤其重要。

在秘书长报告(S/2008/617) 所提的这种困难背景下,我们全力支持秘书长提出的通过恢复强烈的紧迫感,加快巴黎议程的落实的呼吁。叛乱份子日益加剧的恐怖袭击,平民伤亡日益增多,使形势更趋复杂,掩盖了经济发展、社会服务以及最近的打击毒品活动方面所取得的进展。我们不能失去政治上的主攻方向和势头。我们面对着不容否认的令人不安的趋势,迫切需要予以扭转。

为此,我们赞成必须履行巴黎会议所作承诺的迫切需要。其中一个承诺是根据协调和援助实效的根本原则,高效地调拨现有的资源。正如秘书长特别代表提到的,这毫无例外地涉及到所有的行为者。应时刻铭记联合国在国际民事努力方面的协调作用,同时要铭记的还有阿富汗对所有部门的所有权和领导权的原则。

军民合作是这一公式的一部分。军事努力在政治 真空中是无法取得成功的。在这方面,我们和特别代 表一道欢迎卡尔扎伊总统最近所任命的部长。

就意大利而言,我们也在再次发挥作用。尽管存在预算限制,但我们仍通过确保提高我国特遣队的灵活性和行动能力,在军事方面作出额外的努力。此外,我们响应增加对阿富汗国家发展战略支持的呼吁,通过为阿富汗重建信托基金额外捐款 1 500 万欧元来为阿富汗国家预算提供支助。考虑到有序和公正选举进程是至关重要的,我们正在为选民登记项目提供 500 万欧元的捐助。

我们正力求使我们的所有努力符合援助实效和阿富汗人当家作主的原则。这些原则也成为我们努力支持司法部门改革的特点。我们高兴地注意到秘书长报告中阐述的渐进步骤。不过,我们认识到在这方面需要做更多工作,首先是显著改善司法人员的地位和资格。在这方面,艾德大使谈到的联阿援助团工作人员的素质问题也是重要的。我们也同意他的看法,即安理会和联合国应当作出努力来支持加强联阿援助团这方面的工作。

意大利一贯强调,阿富汗及更广泛地区稳定的区域层面是重要的。我们欢迎最近阿富汗与其邻国之间的对话与合作得到加强的具体迹象。我要回顾,我国外长弗拉蒂尼在他上个月在纽约举行的若干会晤中,谈到在明年意大利担任八国集团主席期间就该地区稳定问题举行部长级外联活动的倡议。

最后,我要指出,安全理事会成员在协商一致通过关于延长国际安全援助部队任期的第 1833(2008)

号决议方面展现了团结。这一表决结果表明,国际社 会在支持阿富汗的稳定努力方面是团结的,这种团结 应当成为国际社会的不变目标,而且正如特别代表艾 德今天反复谈到的那样,也应体现在致力于使该地区 实现稳定的所有国际行为者的交流战略方面。

埃塔利先生(阿拉伯利比亚民众国)(以阿拉伯语发言):首先,我要感谢秘书长提交全面和详尽的报告(S/2008/617)。我也要感谢凯•艾德先生刚才为我们作的全面情况通报。我欢迎联合国阿富汗援助团(联阿援助团)和秘书长特别代表正在作出的努力,尽管他们的工作环境十分困难。

我也要欢迎阿富汗伊斯兰共和国常驻代表查希尔•塔宁先生与会,并感谢他所作的发言。按照他的建议,我在谈论阿富汗问题时要小心谨慎。

正如秘书长特别代表指出的那样,此次会议是在阿富汗局势严重恶化的时候召开的。根据秘书长的报告,目前也许是自塔利班垮台以来最艰难的时刻,特别鉴于今年前八个月的战争行动造成大量平民受害者,与去年同期相比增加了39%。这使我们感到关切,但更令人感到关切的是,40%、或约一半的人员死亡是亲阿富汗政府部队和国际部队展开的袭击行动造成的。

我们赞赏部队为避免平民伤亡和财产损失而正 在采取的所有步骤和作出的所有安排。不过,这些数 字相当大,我们相信有改进的余地。秘书长特别代表 已经指出,国际部队正在努力减少平民受害者的人 数。我们希望,这些努力将取得预期成果。在这方面, 我们也谴责叛乱部队造成平民伤亡的行动。

本次会议是在伦敦会议举行两年和巴黎会议举 行四个月后召开的,我们在巴黎会议上通过了阿富汗 国家发展战略。援助认捐数超过了 210 亿美元。也许 值得对这一战略的执行情况进行评估,特别是对所作 的承诺和阿富汗政府在发展领域的业绩进行评估。我 们认为,正如塔宁先生所说的那样,发展是安全与稳 定的重要因素。

毫无疑问,在许多领域,包括在秘书长特别代表 在通报中提到的扫雷和禁毒、在儿童预防接种以及在 改善区域关系和启动阿富汗与邻国对话等领域取得 了许多进展。不过,我们必须承认,尽管作出了种种 努力和承诺,仍然存在许多缺陷。我认为必须对所有 这些情况进行适当评估,而且我们必须研究导致目前 情况的原因。

正如上次我在安理会就此问题发言时谈到的那样,我认为我们都同意,如果要恢复稳定,那么解决办法将需要总体和解,而不仅仅是诉诸武力。我们认为,正如卡尔扎伊总统和在此之前宪法委员会所呼吁的那样,在阿富汗人口的不同部分之间实现包容性民族和解对于建立稳定是非常重要的。在发展领域也必须同时作出努力,以便确保阿富汗所有公民享有体面的经济社会条件,这样他们就无需依靠非法的谋生手段。这也应当有助于反腐败和反极端主义的斗争。这样,阿富汗政府将使人民对它满足其基本需求的能力恢复信心。我们希望,最近的政府改组将促进发展,并把注意力集中在各个优先事项上。

秘书长今年 3 月的报告(S/2008/159)指出,曾经有侵犯囚犯权利的行为以及施虐和处以酷刑的案例。有人提出关于在拘留中心长期任意关押囚徒的指控。联合国特派团无法核实这些指控,而最近的报告(S/2008/617)未表明这方面的任何进展。报告指出,局势依然如故,阿富汗的监狱和拘留中心被严重忽视。我们重申各方尊重人权的重要性和尊重国际法的必要性。

鉴于粮价飙升、干旱和对阿富汗和其他发展中国家产生同样影响的全球金融危机,我国代表团对阿富汗人民面临的粮食危机感到极其关切。我们同秘书长一道呼吁,为对付这场危机提供 4 亿多美元;这项呼吁得到了阿富汗副总统的附和。我确信,各位成员了解阿富汗人民的疾苦,许多生活在边陲山区和峡谷的儿童背驮面粉从巴基斯坦进入阿富汗。

最后,我国代表团强调联阿援助团在提供援助方 面具有重要作用。考虑到秘书长特别代表的意见,并 为了向特派团提供按照秘书长特别代表强调的优先 事项在该国不同地区开展工作所需的资源,我们强调 必需扩大特派团,以便特派团能够完成任务。在所有 这一切事务中,正如意大利代表刚才所说的那样,我 们必须考虑到阿富汗在该进程中的自主权以及它的 有效性。

哈利勒扎德先生(美利坚合众国)(以英语发言): 我谨感谢艾德先生今天在安理会的通报。安全理事会 在任命艾德先生的同时作出了修订和扩大联合国阿 富汗援助团(联阿援助团)授权的重大决定。为了执行 修订后的授权,并鉴于联阿援助团在军民协调、人道 主义救济的效力以及选举筹备工作等方面所面临的 各项艰巨挑战,我们支持根据艾德先生的建议,立即 增加——实际上是激增——联阿援助团的能力。

美国对阿富汗的人道主义状况感到严重关切。由于可能发生的粮食短缺和严寒的气候这两方面的因素,局势正在恶化,许多人的生命处于危险之中。美国是阿富汗最大的财政和实物捐助国。我们准备做更多的事。我们敦促联合国会员国响应阿富汗政府以及联合国的呼吁,避免今冬人道主义局势的恶化。过冬规划和准备的目标,应当是援助贫困的阿富汗人民对付粮食短缺和寒冷天气。

我们同意秘书长的结论,即由于反政府事件越来越多而且塔利班极端分子及其恐怖主义同盟者继续对阿富汗安全部队、国际安全援助部队(安援部队)和平民人口发动致命攻击,安全局势变得更加严峻。但是,阿富汗的成功不仅对阿富汗人民极端重要,而且也对区域和更广泛的反恐怖主义和反极端主义的斗争极端重要。正如艾德先生所指出的那样,尽管最近灰心沮丧之声不绝于耳,但取得成功是可能的。成功需要阿富汗政府执行其全国发展计划、作出困难的决定,并执行商定的政策,尤其是在地方治理、反腐、实行法治、实现经济发展、继续作出有力的禁毒努力以及改革警察部队等领域。

我们希望,卡尔扎伊总统最近提出的内阁改组, 能有助于在实现这些目标方面取得进展。我们欣见阿

富汗安全部队随着能力的增强和在条件许可时,为保护阿富汗人民承担更大的责任;实际上我们相信这是 至关重要的。

卡尔扎伊总统的政府保证在 2009 年进行选举。 这非常重要。我们欢迎联阿援助团为支持阿富汗政府 的选举筹备所作的努力。国际社会务必加倍努力,确 保进行可信的选举。我们呼吁阿富汗政府恪守如期举 行选举的承诺,以增进该国的民主和代表性政府的文 化,并维持国际支助。

为了在阿富汗取得成功,我谨强调阿富汗邻国发挥作用的重要意义。巴基斯坦最近选出了新政府,为增进两国反对恐怖分子和极端分子的合作提供了一次机会,这些人对阿富汗、巴基斯坦和实际上全世界构成了威胁。区域合作的议程是明确的:不容庇护敌对力量;不利用极端分子和恐怖分子推动国家利益;分享情报;排除区域地缘政治竞争;鼓励和解;并把阿富汗纳入区域机构和区域经济。在这些方面取得的进展,对阿富汗的稳定与发展至关重要。阿富汗人民和巴基斯坦人民抵抗极端分子和恐怖分子的努力,需要并理应获得国际社会的支持。美国保证助一臂之力。

联合国秘书处在协助和支持联阿援助团的实际需要方面要发挥其本身的关键作用。作为最高优先事项,我们必须想办法让艾德先生能够聘用他需要的人员并立即到位上任,而不是时隔数月之后。我们敦促秘书处竭尽全力,确保艾德先生得到他执行任务所需的支持和资源。而艾德先生需要利用这些能力和他同阿富汗人以及国际社会已建立的大有可为的关系,为完成其授权中的每一项重要任务确定目标和制定有时限的计划。美国及其伙伴们致力于阿富汗的成功并将为实现我们的共同目标酌情调整我们的方法。美国对平民意外丧生深感遗憾,对此我们不会轻视。我们同秘书长一样对平民伤亡问题严重关切。我想向安理会成员保证,我们将倾己所能确保安援部队和持久自由行动采取一切预防措施,防止造成平民伤亡。我们加强了我们与阿富汗政府的努力,以改善行动方面的

沟通和协调,防止今后发生此类事件。我国军事中央 指挥部向美国部队发出指南,指导其继续采取措施防 止平民伤亡并在发生这种伤亡后予以确认。

同时,我们不应该忽视秘书长报告明确阐述的伤亡日益增加的根本原因。塔利班和其他反政府分子正在对平民发动有系统的暴力和恐吓。他们故意以平民为目标,并利用他们作为盾牌。报告和艾德先生的发言都指出,塔利班正日益对人口中心、与援助相关的目标和非政府组织诉诸过度袭击手段。

严峻的安全形势突出了对更多部队和更好的军 民协调的需要。在军事方面,美国与我们的安援部队 伙伴协商,简化了我们的指挥链,使我们的部队能够 更好地完成其任务。麦基尔南将军现在是驻阿富汗的 安援部队和美国部队的指挥官,目前正在非常密切地 同阿富汗安全部队开展合作。美国及其合作伙伴将向 阿富汗派遣更多部队。

军民协调对于成功非常重要,也是联阿援助团任 务一个至关重要的组成部分。我们期望艾德先生与麦 基尔南将军合作,尽快完成这项任务。此外,联阿援 助团是协调国际救援工作的核心。

今年6月,国际社会认可了阿富汗国家发展战略,做出承诺的数量前所未有。这些都显然表明,我们决心帮助阿富汗人取得成功。阿富汗人在尽自己的职责,捐助者也必须彻底兑现他们的承诺。

最后,秘书长报告准确地着重指出阿富汗政府及 其国际伙伴面临的困难和挑战日益增多。这些挑战应 有助于重申和恢复对阿富汗取得成功的相互承诺,而 不是引起相互指责。美国通过做出必要的修改和调整 致力于做到这一点,并继续坚定地致力于推动阿富汗 的成功。

格罗斯先生(比利时)(以法语发言): 首先,我也要感谢秘书长特别代表凯•艾德先生直言不讳地通报情况,他的通报既全面又有说服力。我还要感谢他个人在担任联合国阿富汗援助团(联阿援助团)团长期间所做的努力。他在最近几个月的坚定

行动已经让我们看到联阿援助团的任务经安理会今年3月核可得到加强后取得的具体成果。

作为制裁基地组织和塔利班委员会主席,我谨感谢联阿援助团与委员会和监测小组的宝贵合作,安理会3月20日的第1806(2008)号决议鼓励这种合作。

我还要感谢阿富汗常驻代表的发言。

比利时同样关注秘书长上次报告提出的问题。请允许我在这里发表以下意见。

首先,必须承认,在过去几个月,尽管我们做出了共同努力,但安全局势却恶化。在这方面,比利时同样关注平民受害者人数增加,我们必须回顾,大多数受害者是由叛乱分子的自杀式袭击、袭击人道主义工作人员以及利用平民作为人体盾牌等行动造成的。

阿富汗和国际部队必须做出一切可能的努力,尽量减少平民受害者伤亡的风险。因此,比利时欢迎9月份为国际安全援助部队(安援部队)提供的补充准则。我国代表团还鼓励联合国继续充分合作,以便充分澄清这类事件。

虽然我们欣见罂粟产量今年减少 19%,但必须继续做出努力,特别是鉴于这一问题与腐败更具体地说是与资助恐怖主义有联系,这是我主持工作的制裁基地组织/塔利班委员会颇为敏感的问题。

解决的办法不是纯粹的军事办法,我们都非常清楚这一点。安全只是必须与治理和发展齐头并进的一个方面。这些因素构成 2006 年在伦敦通过的《阿富汗契约》的三个支柱并非出于偶然。比利时按照这种综合办法采取行动。我国国防部长与发展合作部长最近对阿富汗的联合访问再度证明了这一点。

除了比利时参与安援部队以外,我国正在为许多重建项目捐款。此外,在上述访问期间,合作部长宣布我国 2007-2011 年的捐款数额增加 20%,过去五年间的数额迄今为止总计为 3 600 万欧元。

秘书长提出的要求非常正确,即如果我们要扭转最近的不利趋势,亟需履行在巴黎会议期间做出的承

诺,会议期间达成的共识是采取行动,一方面克服治理方面的严重缺点,另一方面使国际援助与阿富汗的国家发展战略保持一致。

阿富汗公民确实应该迅速看到其政府和国际社会的工作带来的惠益。这一点变得越发紧迫,原因是人道主义局势也已经恶化,而且计划在2009年和2010年举行大选。

比利时完全支持秘书长要求改变步伐和方向以及在政治层面上做出进一步努力的呼吁。艾德先生在其介绍性发言中提及的这三个因素——阿富汗与巴基斯坦关系明显改善、最近的部长级改组以及内政部和警察的重组——都是向阿富汗人民和国际社会发出的强烈希望信号。

纳塔莱加瓦先生(印度尼西亚)(以英语发言): 首 先,我与前面的发言者一道感谢负责阿富汗问题的秘 书长特别代表凯•艾德先生通报情况,并感谢秘书长 的报告。

在过去的几个月里,国际社会已认识到阿富汗和平与稳定面临的挑战增多。军事措施对应对安全挑战仍然至关重要。然而,除了军事办法以外,将需要采取其他步骤。

处理阿富汗局势的战略,不仅包含安全行动,而 且还要促进治理和法治以及社会经济发展。因此,印 度尼西亚高度重视阿富汗国家发展战略,这是在今后 五年采取全面行动的路线图。我们还十分重视在执行 《和平、和解与公正行动计划》方面取得实际进展。

由于毒品经济帮助维持了反叛分子的活动,继续 努力制止其发展也至关重要。在这方面,我们欢迎鸦 片种植最近有所减少,鸦片产量有所下降。

对于实现该国持久和平同样至关重要的是由阿富汗领导的和解进程。这项努力必须包容各方,有关各方必须放弃暴力,尊重正义、平等、自由和容忍,并且促进协商。在这方面,我们赞扬邻国最近采取各种举措协助开展阿富汗人之间的对话与和解。我们希望,这些举措将取得具体结果。

保护平民仍然是阿富汗境内至关重要的问题。正如秘书长的报告中指出的那样,2008年前八个月共有1445名平民伤亡。因此,我国代表团继续强调,各方必须遵守国际人道主义和人权法,必须采取确保保护平民的适当措施。我们还呼吁驻阿富汗的国际部队根据安全理事会第1833(2008)号决议,为缓解平民伤亡风险作出更多的强劲努力。

我国代表团对阿富汗境内人道主义局势感到关切。正如秘书长的报告(S/2008/617)中指出的那样,愈演愈烈的冲突加之自然灾害更使局势恶化。在这方面,我们对快速调集资源应对即将发生的危机特别重视。攻击人道主义工作人员和援助车队的事件特别令人痛心。这种攻击将增加有需要的民众的痛苦。因此,我国代表团敦促采取一切步骤立即和永久结束这种攻击。

关于阿富汗难民,印度尼西亚欢迎即将举行的阿富汗难民回返和重新融入社会问题国际会议。我们希望,这次会议将动员人们支持目前阿富汗难民和境内流离失所者回返和重新融入社会进程。

与区域各国以及国际社会的伙伴关系,将仍然是阿富汗可持续和平与发展的关键。卡尔扎伊总统参加最近举行的南亚区域合作联盟首脑会议和上海合作组织首脑会议,是受欢迎的一步。在国际一级,最要紧的是迅速履行在巴黎会议上作出的承诺。在这方面,我们欢迎为提高捐助者努力的协调和加强援助的有效性作出努力。

关于联合国阿富汗援助团(联阿援助团),我国代表团认为,该特派团在协助阿富汗处理其安全和发展所面临的各项挑战方面仍然具有现实意义。然而,我们感到关切的是,从该国不断恶化的安全局势中产生的各种障碍继续阻碍特派团任务的执行。我们欢迎联阿援助团正在准备开设其新的省级办事处。我们希望,这一扩展将有助于为该国带来秘书长在其报告中设想的"政治增兵"。

最后,印度尼西亚要重申,我们全力支持联阿援 助团及其为一个和平、民主和繁荣的阿富汗所做的工 作和贡献。

黎良明先生(越南)(以英语发言): 首先,我与其他代表一道感谢秘书长特别代表凯•艾德先生通报情况,并介绍秘书长关于 2008 年 3 月份以来阿富汗局势的报告。我感谢阿富汗的塔宁大使与会并在安理会面前发言。

正如秘书长的报告(S/2008/617)中指出的那样,尽管阿富汗政府和人民以及国际社会作出了许多努力,但过去6个月以来,阿富汗局势变得更具挑战性。我们深感关切的是,暴力和反叛活动已经蔓延全国,尤其是与喀布尔毗邻的各省,从而导致平民伤亡增加。暴力的程度和范围正在阻碍重建努力,并且有可能损害阿富汗政府和人民迄今所取得的初步成就。

我们感到关切的是,由于上述局势,据联合国阿富汗援助团(联阿援助团)报告,有19万儿童(其中多数在赫尔曼德和坎大哈动荡不安的南部地区)无法享受最近的免疫接种方案服务,由干旱和高价造成的粮食短缺正在影响该国六分之一的人口,使他们由于严重的冲突和暴力而已经非常艰难的生活变得更加艰难。

攻击援助人员、车队和设施的事件和不论出于什么原因而攻击平民的事件越来越多,这一趋势特别令人担忧。在这方面,我们敦促有关各方遵守包括国际人道主义法在内的国际法,采取一切必要措施,确保所有正在做支持阿富汗人民和该国无辜平民的崇高人道主义工作的人的安全。

上述阿富汗上述局势要求进一步注重加强安全; 这是确保阿富汗人民安全、开展人道主义活动和社会 经济发展方案、以及营造有利于持久政治解决的环境 所必需的。同时,应当作出更多的努力来处理冲突的 根源。应当采取措施为农村居民创造更多的就业机 会,从而带来更多的收入,以便他们减少对鸦片种植 的依赖,并改进保健、教育及其他社会服务,以便对

立方的阿富汗人意识到,他们作为建设和平与重建进程的受益者将比作为暴力和敌对行动的受益者生活得更好。

为此,我们欢迎阿富汗政府加大努力,执行《阿富汗国家发展战略》和实现"千年发展目标",以及提高其机构能力(包括省级机构能力)、促进其在所有治理领域的自主权和更有效地利用国际援助。在重建进程中,阿富汗人的领导作用和责任至关重要。然而,鉴于他们正在面临的艰巨挑战,阿富汗政府和人民应当得到持续不断的国际援助和支持。国际社会应当加快履行6月份在巴黎会议上作出的承诺。

作为阿富汗发展和稳定的一个重要因素,阿富汗与邻国及区域伙伴的更密切合作应受到进一步鼓励。 联合国——通过联阿援助团——应当在协调和监测对该国的国际援助方面继续发挥重要作用。我们要强调,国际援助除了必须加以有效的管理外,至关重要的是确保它针对阿富汗人民中的最脆弱者——尤其是妇女和儿童,侧重鼓励当地人民充分、平等和有效地参加决策进程。

最后,我要重申,越南一贯支持阿富汗政府和人 民的冲突后重建进程。越南将继续与联合国和国际社 会合作,为这一进程取得成功作出贡献,希望阿富汗 不久将摆脱目前的困难,进入持久和平、稳定、繁荣 和发展的新时代。

里佩尔先生(法国)(以法语发言):我感谢艾德先生的通报和我们的同事、阿富汗常驻代表的发言。我要向秘书长特别代表保证,我们全力支持他制定的方法。与他一样,我们要表示,我们相信国际社会的承诺。我们不应当灰心。我们不应当自责。我们必须采取积极、主动、坚定的行动。毕竟,此外别无选择。

安全理事会一直让联阿援助团发挥主要作用,包 括在协调民用援助方面,至关重要的是,所有国际行 为体都应积极支持其协调作用。还必须为联阿援助团 提供必要手段,使其能够充分执行其任务。 正如秘书长的报告(A/2008/617)所述,过去几个月的局势发展显示不同的结果。必须确认已经取得的切实进展,特别是在加强阿富汗国民军和启动《阿富汗国家发展战略》方面,社会和经济发展领域也取得了一些进展。我们也必须承认,打击贩毒活动方面取得了进展,具体体现在鸦片产量下降,防止获得制作海洛因的化学前体的国际合作得到加强。正如艾德先生指出的,最近调换部长,显示卡尔扎伊总统确实希望提高其政府工作效力。

但是我们也看到,令人不安的因素继续存在,例 如安全局势,今冬有出现人道主义危机的危险,以及 人权状况。实行善政,特别是打击腐败,仍然是一项 艰巨的挑战,需要阿富汗政府在最近几个月采取措施 的基础上再接再厉。

我们同样关切平民受害者问题。正如凯•艾德先生所强调的,平民伤亡主要是反政府活动造成的,但是我们认识到,国际部队需要继续努力避免任何平民伤亡。我们决心与盟国和伙伴一起为此坚决努力。

不能因为阿富汗现在所面临的困难与挑战,而看不到过去七年所取得的进展。我谨强调,婴儿死亡率下降 25%,600 万儿童上学(其中三分之一为女孩),以及阿富汗民主体制机构继续得到加强。

2004年和2005年,阿富汗人民明确表示选择民主与稳定,我们必须帮助他们准备2009年和2010年选举,这些选举对于完成民主进程至关重要。

我们赞同秘书长特别代表所表达的紧迫感。2006 年在伦敦通过的《阿富汗契约》,为国际社会和阿富 汗制定了一项战略;在巴黎国际会议期间制定的《阿 富汗国家发展战略》和路线图扩大了这项战略。该路 线图以相互承诺,重新建立伙伴关系为基础,目的在 于更有效地考虑该国居民的具体需要。这是一个根本 问题,因为国际社会的参与在一定程度上将根据当地 居民状况是否有所改善来评判,而当地居民状况是否 有所改善,也将使我们能够决定我们是否已经达到目 标。除原先已经宣布的个别体制性措施,如改组阿富

汗政府和改造协调和监察联合委员会外,国际社会和 阿富汗当局还必须迅速采取果断措施,以履行其承 诺。阿富汗当局将被要求在重建与发展过程中分担更 大的责任。

作为欧洲联盟轮值主席国代表,我愿在此重申,阿富汗和联合国可以指望得到法国和欧洲联盟坚定不移的支持。我们将继续按照欧洲联盟理事会 2008 年所定框架继续发挥重大作用,动员国际社会支持阿富汗。

欧洲联盟是阿富汗重建的第二大捐助者,尤其是为建设阿富汗警察能力捐助,特别是通过欧洲联盟驻阿富汗警察特派团这样做,该特派团的人数将大幅度增加。在军队方面,我谨指出,欧洲联盟 25 个成员国参加国际安全援助部队(安援部队),其所提供部队加起来占整个部队人数近一半。

阿富汗危机的持久解决不能仅依靠军事,首先还必须通过政治。我们的目标是帮助阿富汗政府建立一个民主国家的架构,以确保阿富汗公民安全,尊重人权,促进经济和社会发展。这就需要一个以更好地整合民事和军事部门为基础的全面方法。我们鼓励阿富汗当局在各级开展尽可能广泛的全国政治对话。对话应导致尊重《宪法》,但显然不能让主张圣战者参加,我们必须同圣战党人继续斗争,直到打败他们为止。

正如艾德先生和意大利常驻代表特别强调的那样,阿富汗的稳定与该区域的稳定有着内在联系。因此必须在区域一级制定一项协调方法。法国准备为此作出积极的贡献,正如法国外交部长贝尔纳•库什内所宣布的,我国建议举行一次区域会议,使阿富汗及其邻国聚集一堂,作为阿富汗问题国际会议期间所做的工作的延伸。

我们欢迎阿富汗及其伙伴加强合作,共同打击恐怖主义和贩毒活动等威胁,欢迎阿富汗和巴基斯坦两国关系改善,巴基斯坦新的民主政府已经展示打击恐怖主义的决心。

最后,我在此重申和强调,法国坚决承诺在安援 部队内并与特别代表一道支持其确保阿富汗人民尽 早走上和平、安全与发展道路的努力,阿富汗人民应 该得到和平、安全与发展。

约翰·索沃斯爵士(联合王国)(以英语发言): 主席先生,感谢你主持这次非常重要的辩论。首先,我欢迎秘书长有关阿富汗局势的最新报告(S/2008/617),感谢特别代表艾德所作的通报,和他自3月上任以来所展示的领导作用和承诺。我们赞扬他及其团队在我们知道极富挑战性的情况下所作的一切努力。我们也欢迎阿富汗大使塔宁在今天辩论中所作的发言。

联合国强有力的领导必须继续是国际社会在阿富汗的努力的核心。我们欢迎艾德先生改组和加强联合国阿富汗援助团(联阿援助团),使其能够在实现我们商定的优先目标方面做得正好。我们应该非常认真地考虑他所提出的在今后6个月中应该完成的八项步骤。

我们期待在今年晚些时候达成协议,增加联阿援助团资源,使其能够扩大有关治理、执行《阿富汗国家发展战略》、提高援助实效、应对人道主义挑战和改善联合国与更广泛国际协调的重要工作。这项工作对阿富汗的长治久安至关重要,联阿援助团协助阿富汗政府筹备明年选举的工作尤其重要。选民广泛参与极为重要,联合王国欢迎目前正在进行的选民登记工作。

安全往往成为国际辩论的焦点,理由相当充分。 但是,如果仅侧重于安全,甚至将其与治理和发展问 题脱钩,那就错了。正如一段时间以来许多参与阿富 汗问题的人指出的那样,单靠军事手段不能打败叛乱 活动。今天会上就有好几个发言者这样说。今后相当 一段时间,军事努力理所当然将继续成为我们努力的 一个重要组成部分,特别代表也是这样说的。但同样 重要的是,阿富汗政府努力在联阿援助团和国际社会 其他方面的支持下,实现有效治理,鼓励经济增长, 以及建立一个包容各方的民主进程,让所有准备通过 政治途径追求其目标的人们都有发言权。

对我们所有人的挑战是使阿富汗人能够为自己实现这一愿景。已经取得了进展。阿富汗国民军有65000人,其人数继续在增加,专业水平也在不断提高。它与国际部队一道在遏制叛乱方面发挥了核心作用。它所取得的重大进展表明,一旦基础设施到位,阿富汗有能力实现愿景。

其它方面,我们看到的进展比较少,特别是在施政和打击腐败方面。如果我们要让普通阿富汗人获得中央政府提供的好处,建立一支专业的警察部队是不可或缺的,我们需要在这方面取得更多进展。任命新内务部长是值得欢迎的步骤,上周末宣布的其它各部改组也是如此。

毒品的有害影响使得阿富汗人面临的各种挑战更加艰巨。我们今天看到了一些进展,特别代表指出了这一点——鸦片总产量下降 19%,无罂粟省份从去年的 13 个增加到今年的 18 个。不过,我们不能自满。安全状况较差的地区,如赫尔曼德省的产量增加仍然令人感到十分关切。联合王国志愿担任缉毒问题牵头伙伴国,来帮助阿富汗政府。另外,我们同意应在赫尔曼德部署我们的部队并非偶然。该省在恢复安全方面是最难办的省份之一,而安全是消灭该省毒品生产的关键步骤。

大家得当地表达了对平民伤亡的关切,包括在秘书长的报告里。正如我以前在本安理厅所说的那样,任何平民死亡都是不应该的死亡。这就是为什么驻阿富汗国际部队非常努力地尽量减少平民伤亡的风险,包括在任何可能的情况下预先通知当地群众将要实施的行动。不过,我们不断重新评估并在必要时根据经验改进我们的程序,这样做是对的。我们还应始终铭记特别代表关于平民伤亡的首要责任由谁来负的一番话。责任在于反叛分子以及他所说的对"非对称"袭击——即针对平民的袭击或是不顾平民伤亡的袭击——负有责任的那些人。

秘书长的报告正确地突出了我们在阿富汗面临 的诸多挑战。我们只有保持全面做法,才能成功应对 这些挑战。不在施政、发展和能力建设方面持续开展 工作,就不会有安全,反之亦然。艾德先生最近也谈到,国际社会需要表明继续为找到阿富汗问题的持久解决办法投入了精力,作出承诺。联合王国支持这一呼吁,并将在使阿富汗朋友拥有一个稳定和繁荣的未来方面继续发挥自己的作用。

卡凡多先生(布基纳法索)(以法语发言):我也愿感谢秘书长阿富汗问题特别代表凯·艾德先生的通报,以及阿富汗常驻代表提供的宝贵情况。

人们关切地注意到,阿富汗局势仍是安全理事会 议程上最复杂的问题之一。我们欢迎巴黎会议的召开 和成果,会议为阿富汗与国际社会之间建立重建阿富 汗的政治和财政伙伴关系奠定了基础。这样的伙伴关 系要取得预期的成果,就必须创造政治和安全条件, 形成更平静的气氛。

不幸的是,我们必须指出,叛军与阿富汗部队和国际安全部队之间的战斗最近增多,导致众多平民和人道主义人员伤亡,与此同时,形势仍然非常不安全。即便是在直到最近还较为平静的省份,叛军的这种决心都使得联合国阿富汗援助团(联阿援助团)的工作复杂化。援助团必须扩充其省级办事处,首先要能够充分利用其手段和能力,有效完成其任务。

布基纳法索认为,非常迫切的是,要确定解决危机的最佳战略,特别是通过谈判和加强政治对话。这将使我们能够创造最有利的条件,从而确保,在短时期里,组织2009年的总统选举和2010年的议会选举,并在长时期里,建立整个国家的持久和最终和平,包括有效解决贩毒这一棘手问题。

我们仍对阿富汗的人道主义局势感到关切。我们欢迎采取措施应对该挑战以及联合国为此发出呼吁,与此同时,我们敦促国际社会在帮助阿富汗人民减轻自身痛苦的时候保持警惕。我们也呼吁采取有效做法,处理难民和流离失所者的命运问题。在这方面,我们欢迎11月19日在联合国难民事务高级专员办事处(难民署)和阿富汗政府的倡议下,举行一次国际会议,讨论这些人回返和重返社会的时间表问题。

另一个令人关切的大问题是继续在有罪不罚的 条件下犯有侵犯人权的行为,特别是即决处决以及性 暴力或基于性别的暴力,包括针对儿童的此类暴力。 我们呼吁根据 2008 年 5 月 19 日的《阿富汗妇女国家 行动计划》的精神采取大力和勇敢的措施。

我国代表团欣见,尽管有各种情况,但仍取得了 政治进展,包括通过重要立法。虽然政治分歧导致选 举法未获通过,但关于独立选举委员会的立法草案获 得通过,这是正在开展的选举进程框架中的重大里程 碑。此外,鉴于即将到来的期限极具敏感性,必须尽 全力按照目前在实地的联合国部队以及整个联合国 为支持国家警察所采取的措施来加强安全。我们还注 意到通过了打击腐败法,成立了高级监督办公室,以 及公共管理、地方施政和司法有所改进。我们大力鼓 励当局继续并加强此类努力。

最终解决阿富汗问题还将取决于加强区域和国际合作。我们感到欣慰的是,有多种迹象表明,阿富汗与本地区其它国家的关系得到了恢复,这对次区域和区域稳定是个好兆头。至于国际合作,我再次指出,包括联合国在内的国际社会对阿富汗的和平、经济复苏和国家重建的贡献,无论在目前还是将来,都举足轻重。

联阿援助团在开展任务过程中应该能够依赖安全理事会的支持,而我们刚刚重申了这种支持。

库马洛先生(南非)(以英语发言): 我们也欢迎秘书长阿富汗问题特使凯・艾德先生,并感谢他介绍秘书长提交的关于阿富汗局势的报告(S/2008/617)。我们也欢迎阿富汗大使查希尔・塔宁先生,并感谢他早些时候的发言。

国际社会都希望有一个稳定、和平和民主的阿富 汗。正因为这样,我国代表团认为,不应低估秘书长 最新报告所详述的阿富汗面临的种种挑战。其中最关 键的挑战是安全局势的恶化、平民伤亡的增多、持续 存在的人权方面缺失以及日益恶化的人道主义局势。 反叛活动和恐怖活动给安全造成的持续威胁是阿富 汗国家建设努力与稳定遇到的主要挑战。

秘书长报告第 16 至 22 段中清楚说明了阿富汗日益恶化的局势,尤其是最近几个月的局势。在这方面,我们对破坏该国稳定的各种企图,特别是针对包括儿童在内无辜平民实施的恐怖袭击感到痛心。同样令人担忧的是,正如报告中指出的那样,日益恶化的安全局势阻碍了联合国阿富汗援助团(联阿援助团)任务的执行。

另一个令人关切的领域是平民的伤亡。正如秘书 长报告中指出的那样,该国的平民伤亡人数出现增 多。我国代表团谴责所有针对无辜平民的恐怖袭击。 我们也呼吁驻阿富汗国际部队尽量减少平民伤亡危 险。

尽管阿富汗境内存在上述挑战,但该国正在一些领域缓慢取得进展。一个显著的领域是禁毒工作。令南非感到鼓舞的是,据报鸦片种植有所减少,鸦片产量出现下降。我们鼓励阿富汗政府和其他利益攸关方继续努力消除毒品问题。我们还鼓励该国政府改进其提供服务和促进发展的体制能力,支持可行的替代罂粟种植办法。

我们也欢迎在法治、治理和区域合作领域取得的显著进展。我们强调区域合作作为促进阿富汗发展与稳定的有效手段的重要性。在这方面,我国代表团赞扬阿富汗与其邻国,特别是与巴基斯坦的关系得到改善。我们赞赏两国均已表示决心通过进一步改进现有信息交流机制,打击极端主义和恐怖主义。

为了克服阿富汗面临的各种挑战,必须采取统一和全面的做法。在这方面,改进军事、政治、人道主义和发展领域的协调至关重要。出于这一原因,南非继续支持联阿援助团发挥公正的核心作用,支持它开展活动,领导国际社会的努力。我们同意认为,有必要加强联阿援助团的协调能力,以使该特派团能够促成实地的情况发生重大改观。

南非重申支持在阿富汗人民当家作主的情况下 实施《阿富汗契约》和《阿富汗国家发展战略》。我 们还赞扬协调和监察联合委员会在促进和监测《阿富 汗契约》执行情况方面发挥的中心作用。

最后,我们赞扬负责阿富汗问题的秘书长特别代 表艾德先生以及联阿援助团工作人员在阿富汗开展 的不懈努力。

尤里察先生(克罗地亚)(以英语发言): 我要感谢负责阿富汗问题的秘书长特别代表凯•艾德先生作了全面而翔实的通报,感谢他在当前困难而具有挑战性的时候领导联合国阿富汗援助团(联阿援助团)的工作。与此同时,我们很高兴地欢迎阿富汗常驻代表查希尔•塔宁先生,我们感谢他的发言。

我国克罗地亚感到鼓舞的是,联阿援助团至今一直从事辛勤工作,帮助协调国际社会的人道主义工作,为阿富汗政府提供支持。我国代表团愿重申全力支持联阿援助团在这方面发挥的领导作用。正如秘书长报告(S/2008/617)中清楚指出的那样,只有所有利益攸关方都完全愿意接受协调,联阿援助团才能够成功执行其任务。

克罗地亚对阿富汗安全局势日益恶化感到严重 关切。反叛活动不断加剧,而且现在正给以前相对平 静的地区造成不利影响。尤其令人关注的是与巴基斯 坦交界的边境地区的局势,那里的敌对活动出现显著 增加。反叛分子改变了战术,常常在居民密集区发动 不对称的袭击,这在很大程度上促成了平民伤亡的增 多。

在这方面,克罗地亚认为,应该在阿富汗全境严格遵守国际人道主义法和人权法并采取适当措施,以确保对平民的保护。我们尤其欢迎国际部队迄今为尽可能减轻平民伤亡危险而作的努力。

克罗地亚感到关切的是,人道主义局势不断恶化,其主要原因是持续不断的反叛活动以及冲突给人道主义准入造成的不利影响。目前的干旱和全球范围的高粮价导致情况出现恶化。因此,我们欢迎发出关

于向阿富汗提供救济的第二次联合紧急呼吁,以缓解高粮价和干旱危机问题,从而为遭受目前状况影响的阿富汗人民提供帮助。克罗地亚清楚意识到问题的严重性,因此最近刚刚通过世界粮食计划署提供了5万美元捐款,以缓解巴达赫尚省的粮食短缺。

众所周知,阿富汗境内的反叛活动主要依靠毒品贸易获得资金。考虑到这一点,克罗地亚对联合国毒品和犯罪问题办公室(禁毒办)的新报告感到鼓舞。根据该报告,阿富汗的鸦片种植量下降了19%,鸦片产量减少了6%。我们欢迎开展新的努力,以依照安全理事会相关决议,在阿富汗政府同意下遏制这种祸害。

克罗地亚高兴地看到国际上为制止将化学前体转用于非法制造海洛因而开展的努力已开始取得成效。安全理事会最近通过的第 1817 (2008) 号决议为此提供了有力支持。我们赞扬国际麻醉品管制局发挥的主导作用。我们欢迎在这个问题上开展进一步的区域合作。

阿富汗境内腐败现象猖獗,导致大量资源流失,而这个问题与鸦片种植密不可分。因此,我们欢迎颁布反腐败法以及设立反腐败高级监督办公室。显然,这些措施十分必要,不仅是为了证明阿富汗政府在履行其对国际社会所作承诺的认真态度,而且更是为了加强阿富汗平民百姓对阿富汗现政权的信任和信心。

克罗地亚认为,即将举行的选举是一个关键的优先事项,是对阿富汗民主进步的实际考验。虽然国民议会内持续存在的分歧导致新的选举法无法通过,但我们相信,一切必要的立法——包括有关独立选举委员会这个负责选举工作的主要协调机构的立法——将迅速获得通过。

在安全和军事问题上,我们欢迎阿富汗国民军的不断强化,支持阿富汗提出的关于在 2010 年之前将国民军的征兵上限提高到 134 000 人。随着阿富汗国民军开始主要负责喀布尔的安全,阿富汗政府在维持该国安全方面便承担了更大的责任,我们对此尤其表示欢迎。克罗地亚目前正在研究相关安排,以便向阿

富汗增派人员,在一个业务框架内同一个联络小组一道参与阿富汗国民军的训练和辅导。

我们赞扬一切旨在实现阿富汗稳定与进一步发展的区域努力。该国的邻国们要发挥重要作用,不仅支持阿富汗政府努力保障其边境安全,而且抓住贸易、能源市场一体化或基础设施建设提供的共同机遇。我们欢迎阿富汗最近与其邻国达成的国际协议,并对特别代表为强调区域经济发展与合作潜力所做的努力表示全力支持。

我们也完全清楚,对于阿富汗局势没有纯粹的军事解决办法。阿富汗政府和国际社会要取得成功,就需要采取一种全面作法,将军事、政治、人道主义和发展各方面的活动结合起来。支持全面作法还意味着支持阿富汗努力将心怀不满的阿富汗人纳入社会主流,让他们摒弃暴力,接受阿富汗宪法和安全理事会的有关决议。我们赞同这样的看法,即联阿援助团要发挥重要的作用,支持由阿富汗主导的、以阿富汗政府认为适当的任何方式进行的和解活动。此外,阿富汗危机不仅是国家、区域问题,也是一个全球问题。打击恐怖主义的斗争只有在有关国际行为方的协同努力下才能赢得胜利。

克罗地亚愿重申它6月份在巴黎会议上表达的坚定决心,它将在阿富汗领导下密切合作,支持基于2006年《阿富汗契约》的阿富汗国家发展战略。同样,请允许我重申我们支持特别代表的评估意见,即巴黎会议确定的优先事项已充分反映在第 1806(2008)号决议阐述的联阿援助团任务规定里。在此背景下,我们欢迎卡尔扎伊总统宣布对其内阁所做的变动,我们认为这明确表明阿富汗决心积极履行巴黎议程。

我们完全同意秘书长的评估,即,需要动员更多人力、行政和安全资源,以便联阿援助团能够履行其任务,完成既定的优先事项。在这方面,我们赞赏联阿援助团决定开设新的省级办事处,进一步加强其外联能力,这对于履行其任务至关重要。紧迫感显然是存在的。

最后,今年以来,克罗地亚向国际安全援助部队派遣的军力已增加了约30%。此外,根据阿富汗政府的优先事项,我们启动了巴达赫尚省医疗和教育领域的发展项目。所有这些都证明我们坚决致力于整个国际社会重建一个自由、安全、稳定阿富汗的努力,这也确认我们大力支持阿富汗政府及人民。

丘尔金先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言): 我们感谢艾德先生作为秘书长特别代表所做的努力。我们也感谢他就阿富汗局势所做的通报以及他介绍秘书长的定期报告(S/2008/617)。

我们赞同秘书长对阿富汗军事和政治局势持续 恶化表示的关切。在此,我们特别注意到塔利班、基 地组织和其它极端分子团体恐怖主义活动的加剧。袭 击阿富汗总统、喀布尔和该国其它地区恐怖主义活动 蔓延、针对人道主义工作人员和联合国工作人员的袭 击越来越频繁等,塔利班对此都声称负有责任,这一 切显然表明这些极端分子明目张胆、咄咄逼人,他们 不顾一切要夺取权力,为达到自身目的,他们不惜牺 牲完全无辜百姓的生命。

在这种情况下,必须坚定不移地遵循这样的政策,即孤立极端分子头目,最重要的是根据第1267(1999)号决议建立的安全理事会委员会制裁名单上的那些人,同时给予未卷入军事罪行的塔利班普通士兵回归和平生活的机会。联阿援助团应在执行其任务规定的框架内坚持这个政策。

我们认为,安抚塔利班和其它极端主义团体的策略存在固有的缺陷。任何与这些人玩手腕的企图都会给中央当局和反塔利班主要政治势力的立场造成无法挽回的破坏。遗憾的是,不仅在国际组织代表中,而且在阿富汗,仍不乏支持与极端主义者和解这种主意的人。

尚未放下武器的恐怖主义分子和叛乱分子的行动主要靠毒品交易的资助。恐怖主义分子和毒贩越来越多地密切协调彼此行动,而打击阿富汗毒品威胁的国际努力却不幸未能产生显著效果。另外,我

们注意到阿富汗毒品生产空前猛增,直接威胁到整个 国际社会。

在这种情况下,我们认为,极有必要在阿富汗境内及其周边地区,在联合国的协调和邻国的参与下,通过创建缉毒及财政安全地带,加大缉毒力度,包括摧毁毒品作物、追究毒犯责任、种植替代农作物和遏制失业。

另外还有必要更加充分地发挥那些在该地区工作卓有成效的区域组织的潜力,特别是集体安全条约组织和上海合作组织。目前在利用国际努力、打击阿富汗毒品流动上最为有效的机制是自 2003 年以来由集体安全条约组织主持运作的"缉毒行动通道"。

我们还认为,在应对来自阿富汗的毒品威胁方面,国际安全援助部队不能一直充当国际努力的配角。重要的是我们注意到,安全理事会最近通过的第1833(2008)号决议旨在将国际安全援助部队的工作侧重于同阿富汗政府及其它有关各方互动,包括同该领域的区域行为方的互动。鉴于恐怖主义行为与毒品生产之间的密切联系,如果不打击毒品威胁,国际安全援助部队的活动将不会完全行之有效。

我们准备好进一步促进集体安全条约组织与北约在打击恐怖主义和缉毒工作上开展实际的互动。我们已多次将此事通告我们的北约合作伙伴。尽管这种互动客观地说将有可能使国际安全援助部队和当前活跃于阿富汗、由北约领导的部队所做的努力取得更好效果,但是迄今为止,北约未对我方提案做出任何回应。一个明显例子就是在布加勒斯特达成的简化非军用物资过境俄罗斯的程序,以保障国际安全援助部队在阿富汗的后方。

另一重要的合作领域是北约-俄罗斯理事会为阿富汗、中亚过境国的缉毒机构在位于 Domodedovo 的内务部培训中心联合举办人员培训的项目。这是在打击阿富汗毒品威胁上一个真正的互动手段。

我们赞同秘书长对阿富汗无辜平民日益频繁死于极端分子以及国际军事存在行动的关切。这类事件

显然削弱了当地民众对阿富汗境内国际努力的信任。 国际安全援助部队有必要采取措施,防止无辜平民、 最重要的是儿童死于不加区别或过度使用武力,包括 轰炸。

在此我们愿再次强调,安全理事会最近一项决定中载明,必须遵守国际人道主义法,防止平民人口的生命损失,除此之外,别无其它选择。就阿富汗的长期稳定而言,这是一个极为重要的目标,它也得到了阿富汗领导层及联合国阿富汗援助团(联阿援助团)的再次确认。

俄罗斯相信,如果国际社会不采取以联合国为主导的统筹作法,不让阿富汗领导人更独立地解决阿富汗内部问题,那就不可能有效地解决阿富汗局势,解决该国领导层目前面临的严重问题。

我们支持组织了 6 月 12 日在巴黎举行的支持阿富汗国际会议的法国政府和其他国家的倡议,我们积极参加了会议。我们认为,应将会议的成果看成是实现当前喀布尔各项目标的一个路线图,这些目标反映在 2008-2013 年《阿富汗国家发展战略》中。我们认为,在没有为阿富汗政府独立地确保本国境内安全创造条件之前,国际社会稳定阿富汗局势和打击该国恐怖主义和极端主义威胁的努力便不会取得切实的成果。这方面尤其重要的是建立拥有现代武器装备、能够真正起作用的国家武装部队和执法机构。

当前为改变安全局势所采取的措施,必须得到为使阿富汗社会经济复苏所做的努力的支持。我国必须继续积极参与这些努力。俄罗斯正在这方面积极地工作,参与恢复阿富汗能源和运输基础设施的一些项目的执行工作。

我们为稳定该国经济局势所做的另一贡献,是在 莫斯科签署解决阿富汗对俄罗斯债务的协定。根据该 协定,阿富汗对我国的债务已从 111.12 亿美元减至 7.3 亿美元。为了促进阿富汗高等教育的发展,从 2007 年起俄罗斯联邦每年为 80 名阿富汗学生提供奖学金, 支付在我国大学就读的学费。俄罗斯还无偿向阿富汗

提供了总共 2.2 亿美元的军事技术援助。我们准备继续作出适当的努力。

德本戈埃切亚先生(巴拿马)(以西班牙语发言): 首先,请允许我感谢秘书长特别代表凯•艾德先生刚才的通报。我们还要感谢阿富汗常驻代表向安理会成员作了发言。

秘书长的报告(S/2008/617)所描述的情况显示了艾德先生及其团队所做的工作是多么困难和复杂。因此,我们赞赏他迄今所做的工作,并祝愿他今后几个月一切顺利,我们知道,今后数月将是极其重要的。

"阿富汗正处于十字路口",是我们以前听到的一句话,但此时此刻这样说是再贴切不过的了。国际社会近来遭受的一系列挫折给了我们两个选择:我们可以继续采取同样的战略,从而陷入一场无休止的不对称战争,而在这场战争中,没有胜利者,大家都是失败者,特别是阿富汗人民。或者另一方面,我们可以改变方向,加快我们重建该国的步骤,不是完全通过武力,而是通过对话寻求民族和解,而民族和解能够播撒和平、人类安全和社会发展的种子。

巴拿马认为,为改变在阿富汗的做法,必须紧急 地采取两项行动。第一,我们必须承认,历史告诫我 们,在阿富汗的军事胜利只不过是空洞的观念;实际 上是做不到的。如果我们认为在阿富汗获胜意味着完 全消除叛乱团伙,那我们就错了。阿富汗的叛乱不只 是一伙恐怖分子;它产生于在当地文化中具有牢固根 基的复杂的社会运动。

国际安全部队的成员国加强承诺,对于让该国实现和平,特别是在极端暴力的地区实现和平无疑是必要的。但除此之外,巴拿马还认为,阿富汗政府必须在国际伙伴的支持下加倍努力,吸纳叛乱运动中的温和分子,包括那些宣布放弃暴力的塔利班成员,以便重建阿富汗国。没有他们,作为一个稳定和多文化社会基础的民族和解便是不可能的。

第二个要采取的行动是加强对阿富汗的政治承诺。这不仅仅包括加强对重建的政治、外交和经济援

助,无疑也包括加倍努力让普通阿富汗人感觉到,他 们的国家正在好转,而国家好起来是因为阿富汗政府 和国际社会采取了行动。

正如秘书长最新报告所表明的,这种行动除其他 外,需要作出重大的努力在全国建立法治,根除在某 些官僚机构盛行的腐败现象,提高所有公民的生活水 平,特别是生活在该国偏远地区的人民的生活水平。

最后,如果人民生活在贫困和不安全之中,得不 到和平红利,那么,这样一个重建的国家是毫无意义 的。这种局势只会导致绝望、暴力和极端主义。

魏斯勒德先生(哥斯达黎加)(以西班牙语发言): 我国代表团首先要感谢秘书长的报告(S/2008/617)和凯•艾德先生今天上午的通报,为书面报告提供了最新情况。我们还感谢阿富汗常驻代表查希尔•塔宁大使阁下的通报。同巴拿马代表一样,我还要感谢主席在安理会成员发言之前让我们听取阿富汗代表发言。

关于实地局势和秘书长的报告,秘书长一再明确地指出,尽管取得了某些进展,但阿富汗的局势明显恶化,特别是在安全方面。根据报告,2007年8月至2008年8月期间,发生的事件数量增加了44%。正如报告明确指出的,安全局势的恶化是不同因素共同造成的。艾德先生对这一含义作了进一步的说明。我们仅就他所说的话谈几个方面。

治理问题是局势以及我们提到的各种因素相结 合而造成的挑战的核心。就这一问题,秘书长在他的 报告中指出:

"尽管有上述积极进展,但中央政府的主要挑战是在国家以下一级建立能力;缺少能力和资源以及腐败猖獗继续使……处于瘫痪状态"。(S/2008/617,第45段)

在本次会议上,我们要突出强调我们对腐败问题 的关切,秘书长在上述段落中提到这一问题。同样, 报告还指出,有罪不罚的现象加强了这样的一种观

念,即:犯罪和滥用权力是可以接受的。显然,对于 安全理事会来说,这是不能接受的。

我们不能不对平民受害者增加的情况表示关切。 这些伤亡大多是叛乱份子的罪恶行径所造成的。但不 幸的是,有些是由于国际部队的失败行动造成的。极 端主义者甚至袭击人道主义车队,包括联合国的人道 主义车队,这是不幸、严重和令人不安的。

粮食危机的威胁并非阿富汗所独有,它是内部和外部因素综合作用的结果,出于人道主义和长远考虑,阿富汗政府和国际社会必须以必要的紧迫性和辛勤努力来解决这一问题。在这方面,国际社会及时为阿富汗及其政府提供一切合作,以便减少和缓解粮食危机的威胁不仅可以发挥人道主义作用,也可以发挥战略作用。饥饿程度越甚,其他部分被吸纳到极端主义者叛乱活动中的风险就越大。

我们不想忽视报告的积极方面,特别是鸦片原材料的生产减少和对进口鸦片生产所需的化学前体进行监察方面,阿富汗议会通过了重要的法律,而且正如塔宁大使向我们介绍的那样,阿富汗的生产自 2001年以来增长了 3 倍。

最后,我们希望问艾德先生几个问题。第一,除了他的希望和个人信心外,是什么使他像在发言中谈到的那样,相信最近的政治改变,特别是内政部和农业部中的政治改变是积极的进展?第二,在秘书长的报告和艾德先生本人今天上午的通报中,我们感觉到——如果我们的理解是错误的,我们请他予以纠正——在协调问题上有抱怨。协调问题至关重要,它是5月份安全理事会第1806(2008)号决议赋予联阿援助团授权的核心。我的问题是:安理会能做什么工作,来与他和他的团队在这个具体方面和他认为重要的其他方面进一步开展合作?

报告十分正确地指出,只要有被协调的意愿,就可以提供协调。不过,我希望艾德先生进一步为我们解释障碍何在,因为正如我所说的,在我们此前的决议中,协调是授权新增任务的核心。

最后,由于这是阿富汗大使和特别代表提供的信息,我想他们是否可以解释一下,为什么尽管过去七年来阿富汗的生产翻了三番,但贫困率仍然居高不下。

主席: 我现在以中国代表的身份发言。

首先,我要感谢秘书长特别代表艾德先生所作的全面通报。我们欢迎今年六月在巴黎举行的阿富汗问题国际会议,欢迎阿富汗政府制定国家发展战略。我们支持联阿援助团根据安理会第 1806 (2008) 号决议规定,在协调国际社会对阿援助方面继续发挥核心作用。

目前,阿富汗政府面临许多严峻挑战,特别是安全局势持续恶化、暴力和恐怖袭击不断增加、大量平 民在冲突中丧生引起国际社会的严重关注。在此,我 愿强调以下几点:

第一,国际社会必须下大力气帮助阿富汗解决安全问题。从根本上讲,解决安全问题需要发挥阿富汗政府和人民的自主努力。国际社会应投入更多资源,帮助阿富汗加快军队和警察建设,增强其独立维护国家安全与社会稳定的能力。我们鼓励阿富汗各族群、各派别以国家和人民的长远利益为重,不断培育和践行和解文化,维护并加强阿富汗中央政府的权威。我们敦促国际部队采取一切防范措施,尽全力避免军事行动造成平民伤亡:

第二,国际社会应将确保阿富汗总统大选顺利举 行作为下阶段重点工作。阿富汗选民注册工作已于近 日启动,在未来一段时间内,联阿援助团和国际安全 援助部队应把为大选提供服务作为工作重点之一,特 别是确保大选在安全的环境中进行;

第三,实现阿富汗的长治久安根本上要靠发展经济和提高人民的生活水平。近来的干旱和粮价高涨使阿富汗的人道主义危机日益严重,这对阿富汗社会安全和稳定构成巨大威胁。国际社会应落实援助承诺,协助阿富汗政府逐步落实国家发展战略。

作为阿富汗的友好邻邦,中国高度重视阿富汗的 稳定和发展。我们愿在力所能及的范围内继续向阿富 汗提供帮助。

我现在恢复我作为安理会主席的身份。

我请印度代表发言。

森先生(印度)(以英语发言): 主席先生,首先请允许我正式祝贺你担任本月安全理事会主席。我还希望对安排今天关于联合国阿富汗援助团(联阿援助团)和阿富汗局势的辩论表示赞赏。这是一个我国非常关切的议题。我也欢迎秘书长的报告(S/2008/617)并感谢艾德大使作的全面通报。

秘书长的最新报告表明,我们在阿富汗处于一个非常困难的重要关头。不对称攻击增加,把已清除塔利班和基地组织的地区包括进来,这是令人深感忧虑的迹象。平民、人道主义工作人员、联合国的车队和外交代表机构——包括我国驻喀布尔使团——受到袭击突出表明了我们面临敌人的凶残。

平民死亡人数上升确实令人不安,但必须明确地 把伤亡的最终责任归咎于塔利班、基地组织及为其提 供支持和增强其能力的人。这种冷酷的暴力行为更说 明,需要确保在我们的集体行动和信息中加以注意。 我们必须避免让它们感到安逸或者暗示我们感到绝 望。最重要的是,我们不应通过同等对待恐怖分子和 维持秩序的部队来抬高他们。正因如此,我们对报告 中提及反政府部队与亲政府部队造成伤亡的表述感 到不安。

今后的道路也许是艰难的,但却是明确的。我们别无选择,只能作出集体努力,在阿富汗执行三头并进的战略。其中的一个因素必须是安全,因为如果缺乏安全,阿富汗人民和我们自己国家的人民都看不到阿富汗经过数十年的沧桑之后享受期盼已久的和平红利。第二个因素必须是提高阿富汗的治理能力,不然我们很可能把责任放在我们的阿富汗伙伴身上,但不能确定他们是否有能力承担这项责任。第三个因素是区域层面,因为除非阿富汗及其区域彼此之间和平

相处,否则我们没有希望光从内部实现阿富汗稳定。 我愿简单叙述这三个相互关联的方面。

第一,在安全方面,现在不能对在阿富汗境内执行有力措施、同时扩大阿富汗境外的政军协调努力犹疑不决。我们需要进一步实现削弱塔利班战斗力的精心制定的目标,同时不让他们获得避风港、资金和军火。必须更加密切地协调在任何地方对恐怖集团不断施加的压力和我们在阿富汗所作努力的政治目标,联阿援助闭必须在这方面发挥重要作用。

这就使我想到有关发展与国际援助的我的第二点。随着今年6月《阿富汗国家发展战略》在巴黎会议上获得通过,我们现在有一个明确的路线图。根据联阿援助团的新授权,我们有一个规定的指南,帮助我们按照《战略》提供援助。我们有责任以符合《战略》规定目标的方式进行努力。在这方面,联阿援助团和阿富汗政府必须发挥带头作用。

我们赞同秘书长报告中的想法,即国际社会不仅需要提供资源而且也要提供政治动力,"来扭转消极趋势,在我们已取得成功领域中更快取得进展"(\$/2008/617,第6段)。在联合国的特定范围内,我们现在必须确保联阿援助团拥有这样做的资源,以兑现我们对它的新作用所作出的承诺。

我们也响应几位发言者关于为解决人道主义局 势的恶化而作出更大努力的呼吁,特别是解决粮食危 机。

在资源这一具体方面,印度也支持通过阿富汗的国家预算进一步精简援助手续。可持续的进展取决于我们能否指导在所有治理部门中的能力建设,包括预算进程以及其他政府机制。与此同时,我们也必须确保向这种刚刚受过培训的政府机构提供足够的资源。为此原因,能力建设是印度在阿富汗的每个援助项目中的优先事项。在这方面,我谨补充,印度最近宣布增加对阿富汗的承诺,现在将达 12 亿美元。我们也对完成扎兰季-德拉兰姆公路感到高兴,这是印度在阿富汗进行的三大基础结构项目之一。

区域合作是在稳定阿富汗的同时必须执行的三项因素中的第三个。它包括,但不局限于,区域经济合作。阿富汗加入南亚区域合作联盟(南盟),以及它成为上海合作组织等其他区域组织的成员,是为了重振阿富汗同区域各国的历史联系。

然而,现存的核心挑战是确保实际执行这些区域 进程中产生的项目。这包括扫除阻碍扩大商业和经济 联系的障碍,包括阻挡有效的地面贸易和过境的壁 垒,以及应对毒品贩运、跨界恐怖主义等挑战的机制 在运作中面临的壁垒。最后,每一种挑战都是机遇, 然而,我们需要为执行措施作出更大努力,才能从这 些机遇中受益。

最后,我必须重申必须避免期望过高。企图在一个经过数十年冲突之后需要各种援助的国家里如法炮制我们自己的社会经济模式虽然有其诱惑力,但我们无法一下子现实地解决阿富汗的所有问题。因此,我们必须接受,该进程将继续按部就班地进行,部分地有时甚至是间断地进行。除非我们有耐心和毅力,否则我们无法确保在实地真正采取需求带动的方法,如不采取这种方法,我们的最佳努力将不具备必要的合法性。正是为此原因,我们重申由阿富汗领导确定任务优先顺序的进程的重要性。

主席: 我现在请日本代表发言。

高须先生(日本)(以英语发言): 首先,我谨感谢凯•艾德特别代表今天上午非常有益的通报。秘书长报告(S/2008/617)也深受赞赏。

我们赞同秘书长对阿富汗严峻局势的坦率评估。 安全与人道主义局势特别令人感到严重关切。与此同时,我们应当看到过去7年中的建国努力所取得的重 大成就。在阿富汗政府和人民的坚定努力下和国际社 会的一致支持下,我们坚信可以扭转局势。今天的会 议将是我们表明对协助阿富汗实现其愿望的坚定不 移承诺的一个重要机会。

安全局势最为令人关切。由于叛乱分子更多地发 动不对称攻击,无辜平民受害者的人数有了增加。我

们对甚至人道主义工作人员及其车队也日益成为目标,深感关切。最近有一位日本援助人员被杀。这种罪恶袭击是不可接受的。我们谴责所有对真心支助阿富汗的无辜人员发动的袭击。

必须紧急加强阿富汗安全部队。日本充分支持协调和监察联合委员会关于扩大阿富汗国民军编制的决定。阿富汗国家警察和内政部的改革也应加快。日本利用阿富汗法治信托基金资助警察薪金,以此支助阿富汗政府的努力。为了改善安全局势,中央和地方政府的治理问题至关重要,必须认真处理。我们期望落实对反腐努力所作的承诺,并采取有效措施。

国际部队在该国安全方面发挥着不可或缺的作用。日本欢迎第 1833(2008)号决议获得一致通过,表明了国际社会对反恐斗争的声援。日本决心继续发挥重要作用,支持"持久自由行动"联盟在印度洋的活动。

解散非法武装团体有助于改善安全局势。阿富汗境内有370多个非法武装团体已经解散。在保证解散非法武装团体的地区中执行发展项目的效率比以前更高。然而,鉴于这些努力的重要性和紧迫性,必须加快进展速度。今后几周内在内政部设立一个解散非法武装团体股,将是向前迈出的一步。日本将继续竭尽全力通过政策协调,并在这一领域中提供必要的援助来支持阿富汗政府。

禁毒是需要采取紧急行动的另一个优先问题。在 目前努力的基础上,包括充分执行《国家毒品管制战略》,必须探讨额外措施,切断叛乱分子同毒品的生 产和贩运之间的联系。

在重建与发展领域中,已经根据巴黎会议的结论 为执行《阿富汗国家发展战略》采取了具体步骤。我 们欢迎最近关于精简协调和监察联合委员会的决策 进程并提高其效率的决定。

然而,阿富汗和国际两方都有许多工作要做。必 须落实和迅速兑现国际社会的承诺和保证。我感到高 兴的是,日本方面履行了过去作出的几乎所有财政承

诺,我们在巴黎作出的额外承诺也将及时兑现。我谨 同秘书长一道呼吁,把承诺改变为紧急行动。

2009 年和 2010 年的选举非常关键,不能失败。 选举成功对于巩固该国建设国家的努力和民主至关 重要。必须确保阿富汗人民的意愿得到如实反映。选 民登记工作已经开始,这是筹备工作中的第一步,其 后还要采取其他步骤。阿富汗政府和国际社会必须共 同尽一切努力及时完成必要的筹备工作,以便以自 由、公平和安全的方式组织选举。日本将全力支持阿 富汗政府和联合国。

区域合作是实现该国稳定和发展的另一个重要 因素。我们对计划举行下一次和平支尔格和目前正在 举行的阿富汗经济合作会议等积极步骤表示欢迎。日 本重视援助阿富汗和巴基斯坦边界地区,包括八国集 团倡议的后续行动。

扭转目前的不利趋势和实现社会经济稳定是整个国际社会面临的一项重大挑战。在这一努力中,联合国阿富汗援助团(联阿援助团)的协调作用比以往任何时候都更加重要。我赞扬凯•艾德先生在履行这一艰巨任务方面表现出的领导才干,以及在非常艰苦条件下工作的联阿援助团工作人员的敬业精神。日本支持加强联阿援助团的能力和优先需要,以便援助团能够充分完成安理会交给它的任务。

主席: 我现在请伊朗伊斯兰共和国代表发言。

哈扎伊先生(伊朗伊斯兰共和国)(以英语发言): 主席先生,首先请允许我祝贺你担任安全理事会本月 主席。我们感谢秘书长及其特别代表凯•艾德先生所 做的真诚努力。我还要感谢他们在联合国阿富汗援助 团(联阿援助团)的所有同事为巩固阿富汗和平与稳 定所做的坚定承诺和宝贵贡献。联合国在协调在阿富 汗所作的国际努力方面发挥的中心作用至关重要,我 们予以全力支持。

秘书长关于阿富汗局势以及当地现实的最新报告(S/2008/617)向我们介绍的情况喜忧参半。一方面,我们目睹了阿富汗政府和人民在各个领域取得的

显著成就;另一方面,尽管取得所有这些成就,但不 安全、罂粟种植、麻醉药品生产、贩卖毒品和人道主 义危机等许多艰巨的挑战还没有得到有效解决,并继 续危及阿富汗和该区域内外的稳定和发展。

摆在安理会面前的报告指出,阿富汗的安全局势有所恶化,这令人严重关切。塔利班、基地组织和其他犯罪团伙和恐怖主义团伙在阿富汗某些地区造成的恐怖袭击和暴力增多,加之普遍存在的毒品贸易,均构成了严峻的挑战。平民伤亡人数增多是恐怖主义造成的结果,在某种程度上也是外国军队的军事行动造成的结果,这仍然是阿富汗人民和国际公众舆论十分担忧的另一个问题。

阿富汗人民在过去几十年经历了种种艰难困苦,单凭军事行动不能赢得阿富汗人民的民心;试图绥靖极端分子和恐怖分子的做法也不能赢得民心,因为极端分子和恐怖分子除了使阿富汗倒退到过去经历的恐怖主义以外,对任何事情都不会感到满意。相反,正如阿富汗大使提及的那样,通过基础设施重建、能力建设、培训、教育和农业部门等重要部门的发展,使普通阿富汗人感受到国际社会对他们日常生活的帮助和支持取得的成果,则可以赢得民心。

阿富汗的不安全状况最近加剧显然表明,某些国家试图与某些极端主义和恐怖主义团伙接触的做法适得其反,只会为它们壮胆。这一问题令人非常担忧,可能在该区域造成新的极端主义。

此外,我们认为应切实大力加强阿富汗国民军和警察。如果阿富汗的不安全状况要得到有效控制,则应尽快将对该国安全的国家自主权移交给阿富汗。这方面的一个重要步骤是在2008年8月将喀布尔安全的主要职责移交给阿富汗国民军领导的国家安全部队。应该在这一重要发展的基础上采取更多后续步骤。

联合国毒品和犯罪问题办公室的报告指出,阿富 汗 2008 年的作物产量实际上增加。麻醉药品的种植、 生产和贩运对该国的安全造成不利影响,目前仍有增

无减。毫无疑问,消除这一威胁需要一项长期战略。 鉴于这一威胁的程度,阿富汗和国际社会需要做出更 坚决的协调一致努力。伊朗伊斯兰共和国不遗余力地 消除这种威胁。我以前在安理会发言时已解释过我们 在这方面做出的努力。虽然我们坚定不移地决心继续 进行这场斗争,但希望国际社会同我们一道更加认真 地参与这场斗争,以便使世界人民免受这种威胁造成 的破坏性影响。

然而,尽管我提及的所有关切和不确定性,但有一点是清楚的,即阿富汗政府和人民继续表现出坚定决心,不但在困难面前不屈服,而且还要克服困难,努力建设一个稳定、繁荣和民主的阿富汗。在这方面,他们需要我们国际社会每一个成员的支持。在2008年6月的巴黎会议上制订了《阿富汗国家发展战略》,这次会议使国际社会再次有机会向阿富汗人重新保证,在阿富汗人民继续走向稳定、安全与发展的征途上,国际社会将站在他们一边,为他们提供帮助和支持。我们同意报告的观点,即《阿富汗国家发展战略》和《巴黎宣言》为阿富汗政府和国际社会今后实现阿富汗的稳定和发展的努力确立了路线图。

伊朗伊斯兰共和国与其他邻国和整个世界都非常关心阿富汗的安全、稳定和繁荣,也非常关心阿富汗的国内和平以及它与邻国的和平相处。过去六年来,我们花费了3亿多美元帮助阿富汗重建国家,这些资金主要用于基础设施建设和能力建设。例如,如报告所述,伊朗伊斯兰共和国最近与阿富汗签署了一份双边贸易问题谅解备忘录,并商定在喀布尔建立一个教师培训中心。此外,独立的地方治理局与伊朗签署了一项扩大公共服务培训的协议。

过去 30 年来,我国还一直热情接待了 300 多万阿富汗国民。目前在伊朗登记的阿富汗难民约有 96 万,另有 100 万阿富汗国民非法生活在我国。这些年来,阿富汗国民一直享用并将继续享用伊朗的教育和福利设施,一直并正在得益于与我们本国人民相同的补贴。

我们热切希望,国际社会将协助使阿富汗国民能 够返回家园的进程,更加及时地帮助创造便于他们自 愿回国的条件。

主席: 我现在请巴基斯坦代表发言。

阿米尔先生(巴基斯坦)(以英语发言): 我谨代 表巴基斯坦代表团表示,看到伟大的朋友中国担任安 全理事会主席,我们是何等地高兴。主席先生,我们 祝愿你取得圆满成功。我还要祝贺布基纳法索的米歇 尔·卡凡多大使成功地担任上月份安理会主席,并感 谢凯·艾德特别代表今天上午的通报。

我们感谢有机会参加这次重要讨论。阿富汗持久和平、稳定和发展的目标正面临巨大挑战。秘书长的报告(S/2008/617)描述了一种参差不齐的情况,以及阿富汗局势的总体恶化。在巴黎会议四个月后的今天,这是令人关切的。现在是反思的时候了。

阿富汗境内的挑战无疑是困难和复杂的。它没有速效解决办法。它要求国际社会持续介入,作出承诺,以支持阿富汗。近年来,由于这种支持,取得了显著的进展。这一基础需要巩固。要求采取一项真正全面的战略来处理剩余的和解、安全、毒品、治理和发展等复杂的挑战。为了确保有效和成功,这样一项战略必须在阿富汗充分作主的情况下制定和执行。各个领域和各个级别的能力建设是这项挑战的一个要素。在这方面,秘书长的报告指出了必须处理的严重差距和缺点。

缺乏安全仍然是主要的问题和关切。然而,关于不安全的原因,报告似乎讲得不很明确。尽管报告提供了一些统计数据,但它缺乏关于导致阿富汗境内不安全的多重复杂因素的信息。此外,它对跨界问题的看法目光短浅,孤立地提及一个不仅无关紧要、而且联合国阿富汗援助团(联阿援助团)也无能力和专门知识进行独立核查的现象。在这方面,我们期望将来能给予应有的注意。

必须从各个方面处理安全问题,其中包括塔利班 反叛势力、基地组织、残存的军阀主义、派别争夺和

犯罪及其他非法武装团伙构成的威胁,以及与毒品贸易越来越密切的联系。显然,这些问题的根源主要在阿富汗,必须相应地加以处理。企图把问题归于外因显然是自取失败。我们不同意阿富汗代表今天说的一些话。这些话不仅不正确和令人产生误解,而且还与我们两国之间最高政治级别的建设性接触背道而驰。

此外,安全问题不能与更广泛的和解、改善治理、 发展和重建等问题脱离。这些挑战要求在合作和大家 共同分担责任的基础上作出集体努力。

在禁毒方面,还需要做更多的努力。必须以基于 替代生计和发展的全面、持久和长期解决办法来补充 短期措施。正如联合国毒品和犯罪问题办公室所报告 的那样,如果农民转种大麻,那么减少鸦片种植就毫 无意义。在一些无鸦片省份,例如在北方,正在发生 这种情况。这个问题需要认真研究和处理。

必须紧急处理由于粮价上涨而特别加剧的不断 恶化的人道主义局势。在争取民心民意方面,使人民 免于匮乏与使人民免于恐惧一样至关重要。不幸的 是,阿富汗境内平民伤亡不断增加也在负面影响这方 面的努力。

真正的民族和解能够大大促进阿富汗和国际上旨在实现该国和平与稳定的努力。赢得爱好和平的多数人的支持,对于孤立和粉碎反叛势力至关重要。我们支持阿富汗致力于和解——这是全面方法的一部分。

联合国可以在阿富汗境内的国际努力中发挥中心作用。联阿援助团不只是一个报告实地情况的前哨。它有一项明确界定的任务。我们赞赏为完成这项任务而正在做的工作。在这方面,秘书长的报告最好也能够多讲一讲特派团为了发挥其便利更有力和注重行动的整体协调作用,在数量和老练程度上作出了哪些努力,采取了哪些措施。

我们同意秘书长的意见,即成功最终取决于充分履行国际社会作出的承诺。关于促成"政治增兵"的建议也切中要害。它强调了超越军事方法向远看的必

要性。军事方法尽管必要,但不是唯一解决办法。我们认为,应当以经济发展和重建方面的"增兵"补充军事方法。必须将承诺转化为给予阿富汗人民的具体惠益;这是赢得阿富汗人民心意的最可靠途径。我们认为,客观实地分析发展需要和充分利用当地资源和能力,必须是旨在提高援助效力以促进阿富汗发展的努力的一部分。

一个和平、稳定及繁荣的阿富汗符合区域和国际和平与安全利益,尤其符合巴基斯坦的根本利益。除了我们的阿富汗兄弟姐妹外,没有任何国家或人民比巴基斯坦遭受阿富汗数十年冲突和不稳定直接后果的影响更大。多年来,我们接纳了数百万难民。我们受到了毒品、武器和环境恶化的影响。

因此,与阿富汗一道,巴基斯坦将是阿富汗和平的主要受益者。和平将使我们能够恢复我们边境地区的安宁;这些地区的传统和平一直受到阿富汗境内战争和不稳定的干扰,2001年之后的情况尤其如此,因为有许多基地组织分子和塔利班分子越界进入巴基斯坦。和平将使剩余的阿富汗难民能够体面地回国;这对于本区域的安全与稳定是至关重要的一步。和平将使我们两国能够成为国际贸易枢纽和能源走廊;这是对我们的经济发展具有巨大潜力的战略目标。因此,巴基斯坦对阿富汗境内国际努力的成功的承诺和支持是明确的和坚定的。

阿富汗和巴基斯坦正在一道面临恐怖主义威胁的冲击。我们每天都在遭受恐怖主义的致命打击。正如扎尔达里总统在向大会发表讲话(见 A/63/PV.10)时所说的那样,巴基斯坦是反恐战争中的最大受害者。我们在遭受恐怖主义之苦,我们是恐怖主义的攻击目标,但我们永远不会屈服于恐怖主义。

由于我们在反恐行动中的作用,我国的安全环境 急剧恶化。在巴基斯坦,数千名无辜平民沦为恐怖主 义受害者。上星期五发生的对奥勒格宰机构内一个支 尔格的可怕攻击,是这些应受谴责行径的最新例子。 新民主政府对我国人民的情感是敏感的,它正在达成 应对和打败恐怖分子所必需的民族共识。针对极端主

义和恐怖主义,我们正在执行一项新的整体战略:运 用政治对话和社会经济措施,但保留必要时使用武力 的选择——我们正在巴焦尔展开的针对恐怖分子和 极端主义民兵的行动就显示了这一点。

巴基斯坦对打击恐怖主义斗争的贡献有目共睹。 不少打击基地组织和塔利班的成就,是在我国的支持 与合作下取得的。如果按照兵力部署人数和承担牺牲 的标准来衡量,巴基斯坦一个国家的努力超过阿富汗 境内所有国际伙伴的总和。

7月9日,我国外长在安理会上发言(见S/PV.5930)时提出了若干项步骤,其中包括所有各方可采取对应军事措施,在分担责任和充分尊重主权领土完整的基础上加强合作努力,以更有效地解决安全挑战,包括边境管制问题。

我们决心履行我们的责任。我们继续致力于同阿富汗和国际部队一道努力实现这一目标。巴基斯坦将在三方委员会内继续积极合作,该委员会最近已被注入新的活力。

当然,我们期望在友善和相互尊重主权、领土完整,相互承诺不允许利用本国领土危害对方的基础上,得到对应的支持与合作。我们不允许任何外国军队在巴基斯坦境内活动。正如我国总统在大会指出,"我们不能允许我国领土和主权遭受侵犯"。那样做无助于消除恐怖主义的威胁,实际上起到帮助我们各国共同打击的敌对势力的作用。

我国与阿富汗的关系有深厚的历史渊源。我们两个国家人民之间有着悠久的兄弟、文化和宗教联系及多层面往来。我们这两个国家的命运休戚相关。我国外交部长库雷希在安理会上发言时,提出了几个加强两国间关系,使其多样化的构想。他呼吁克服猜疑,建立友善信任,这一观点也得到阿富汗外交部长斯潘塔的响应和支持。

我高兴地指出,我们正在这方面稳步前进。我们 打算在所有可能的合作途径上迈进。最近,扎尔达里 总统和卡尔扎伊总统在纽约举行会晤,以及两国外长 的会晤,在先前最高层政治接触的基础上进一步发展 这一积极势头。双方已经同意,在包括政治、军事、 情报和经济合作等多领域展开全面、建设性接触。

预期阿富汗外交部长斯潘塔本月份将访问巴基斯坦。2008年10月27日和28日,巴基斯坦将在伊斯兰堡主办一次小型支尔格会议。我们期望这一人民与人民交流论坛能为实现阿富汗和平与稳定作出有益的贡献。预期11月巴基斯坦和阿富汗联合经济委员会将在喀布尔举行会议。目前我们正在安排于2009年1月在伊斯兰堡举行阿富汗区域经济合作会议。

我国将继续帮助阿富汗重建努力。我们总共承诺提供3.2亿美元援助,其中1.3亿美元已经被用于各种社会经济和基础设施项目。尽管巴基斯坦国内小麦短缺,但我国依然履行承诺,将按优惠价格向阿富汗提供50000吨小麦。

与此同时,在我国继续收留数百万阿富汗难民的情况下,联合国难民事务高级专员办事处和国际社会必须进一步努力,争取完成其早日遣返,在阿富汗境内安置。

最后让我表示,通过相互合作,通过国际社会的 支持,我们能够实现阿富汗及区域和平、稳定与繁荣 的共同目标。我们必须成功。为了我们这一代人,为 了后代,我们必须这样做。

主席: 我现在请荷兰代表发言。

德克勒克先生(荷兰)(以英语发言): 主席先生, 感谢你让荷兰发言。鉴于我国对阿富汗和平、安全与 发展的承诺,我们愿在本次辩论中补充几点。目前我 国正在根据巴黎会议期间作出的承诺,作为捐助者 提供支持,支持《阿富汗国家发展战略》,并且提供 约 2 000 名荷兰部队参加经安全理事会授权成立的国 际安全援助部队。

首先让我表示,我们高度赞赏联合国大家庭在艾德大使的干练领导下在阿富汗展开的巨大努力。我们感谢艾德大使今天上午所作的清晰清醒的介绍,及其坚持不懈的努力。

尽管情况困难,我们继续支持巩固和扩大联合国 阿富汗援助团。加强联合国在阿富汗的存在,将有助 于提高国际社会在阿富汗目标统一。

秘书长最近在其报告(S/2008/617)中提到,阿富 汗部分地区安全局势日益恶化。我们赞同他的意见和 关注。事实上,目前塔利班正在加紧攻击政府代表和 援助工作者,强化对地方居民的暴力和恐吓行动。

这些恐怖和暴力应增强我们继续努力实现我们 的长期目标的决心。没有方便捷径可走,我们不能因 为短期安全利益而放弃建设一个稳定、没有恐怖主 义、与外部世界和平相处的阿富汗的长期目标。

对付塔利班的最有力武器不在军事,而在民事,即阿富汗有一个称职能干、公认正当合法、在阿富汗人民中间信誉威望不断提高的政府。政府必须以清廉官员为代表,愿意与其辖下所有部落社区接触。因此,我们恭敬地鼓励阿富汗政府加倍努力,打击腐败和政府官员参与非法活动的现象,根据其能力、操守和与所有社群联系的能力任命官员。我们希望并相信,卡尔扎伊总统最近的任命将有助于加强这样的治理。

明年的选举是一次重要的考验,不能失败。我们首先必须确保选举有一个安全的环境。国际部队可在这方面发挥重要作用,但阿富汗安全部队将站在第一线。这些部队现在正承担越来越多地区的保安责任。总体而言,阿富汗军队的表现敬业称职,因此值得人民的尊重和信任,我们希望阿富汗警察部队朝着同样的方向发展。培训提高加强阿富汗国家警察部队,必须成为有关各方的一项优先任务。

我们知道,安全领域还需要很大的改进,不仅是 为了即将举行的选举,也是为了让阿富汗政府能在我 们的支持下越来越好地提供各项基本服务,如为阿富 汗人民提供医疗保健、教育和改善基础设施。这些工 作将有助于加强阿富汗人民对其政府的信任和信心, 进而帮助重建和进一步稳定阿富汗。

主席: 我现在请德国代表发言。

马图塞克先生(德国)(以英语发言): 我谨表示,我支持法国常驻代表以欧洲联盟的名义所作的发言,并同其他同事一道感谢秘书长特别代表凯•艾德先生介绍全面报告(S/2008/617)和今天所作的有关阿富汗局势的通报。此外,我感谢阿富汗同事的发言。

报告提供了一个非常实质性的分析,而且最重要的是,传达了一种紧迫感。我们完全赞同这样的意见,即必须让阿富汗人民切实看到并体验到阿富汗政府和国际社会所开展的重建工作的成果。我们认为,必须加快把各项巴黎承诺转化为具体的政治行动。据此,我要感谢特别代表凯•艾德先生坚持不懈的努力,以加强协调,推动各方执行我们的共同议程。

作为阿富汗援助工作主要国际伙伴之一和国际 安全援助部队(安援部队)的一个重要部队派遣国,德 国坚决致力于继续全面支持在联合国旗帜下开展的 国际努力。

秘书长的报告正确地描述了阿富汗当前局势喜忧参半的情况。尽管我们仍在那里面临重大挑战,但我们不应忘记,仅仅七年前,阿富汗还是一个人民普遍无法获得基本保健服务、人权受到侵犯、妇女不能接受教育和担任公职的国家。在此背景下,我们可以明确认可得到国际社会支持的阿富汗政府取得的积极成就。

用德国外长弗朗茨-瓦尔特·施泰因迈尔的话说, "每有一块土地复耕,每有一位儿童复学,每建一所 新医院,每修一公里新路,就意味着人类取得了一个 小的胜利。"

我们认为,2009 和2010年,选举进程将是向建设一个稳定民主的阿富汗迈出的重要一步。德国将协助阿富汗筹备这些选举。

《巴黎宣言》为阿富汗政府和国际社会在应对其 余挑战方面重新加强努力提供了战略和路线图。我们 大力支持在启动阿富汗国家发展战略中所例示的理 念,即,增进阿富汗在施政所有方面的主人翁意识并 且忆及《阿富汗契约》仍将是我们商定的工作基础。

需要阿富汗政府加大努力,来全面改善施政,特 别是加强打击腐败。我们应鼓励阿富汗政府在打击恐 怖主义、腐败以及贩卖和生产毒品及其化学前体方面 采取进一步的决定性行动;继续开展司法部门改革, 以便能够继续改善人权状况。

我们认为,政府最近的改组是令人鼓舞的迹象, 表明了政府加强改革工作的政治意图。我们愿加强与 阿富汗当局的合作,以便落实巴黎会议确定的优先事 项:加强体制和经济增长,特别注重农业和能源。

德国欢迎联合国阿富汗援助团(联阿援助团)在 协调国际民间努力方面发挥的主导作用。我愿借此机 会强调,需要确保联阿援助团拥有充分资源,来完成 其延期后的任务。

我们准备履行我们的国际职责,我们坚定承诺继续支持阿富汗。在这方面,德国最近将对阿富汗的发展援助增加 3 000 万欧元,使 2008 年援助总额达到约 1.7亿欧元。后天,德国议会将就联邦政府的提案进行表决,以延长德国向国际安全援助部队(安援部队)派兵期限,同时通过增加 1 000 名男女军人,将兵力上限提高到 4 500 人。与此同时,德国愿根据欧洲联盟加强欧盟驻阿富汗警务特派团的工作,在该特派团框架内将德国警官人数增加一倍。鉴于粮食危机迫在眉睫,德国在很短时间内提供了额外资金,以便加强联阿援助团的人道主义能力。

德国赞同秘书长报告在平民伤亡问题上表示的 关切。我们非常关切地注意到平民伤亡人数,伤亡主 要是塔利班、基地等极端主义分子增加暴力和恐怖活 动及其采取的非对称战术所致。安援部队作出了努 力,来尽量减少不希望出现的平民伤亡,并制定了行 动后审查程序。我们认识到国际部队需要继续努力, 避免军事行动造成平民伤亡。

根据秘书长的报告,德国愿鼓励所有区域伙伴继续努力,加强所有领域的区域合作。最后,我愿衷心感谢帮助改善阿富汗局势的所有男男女女。他们所有人都值得我们非常尊重。

主席: 我现在请挪威代表发言。

韦特兰先生(挪威)(以英语发言):挪威完全致力于阿富汗的重建。在6月份的巴黎会议上,挪威为阿富汗国家发展战略所涉期间认捐5亿欧元。这使阿富汗成为挪威发展和人道主义援助的头号接受国。

作为阿富汗的朋友,我们对所有关于该国事态发展的负面报道感到关切。我们决不能说失败和丧气的话,让我们在实地的人或者我们的士兵和援助工作人员感到疲惫。相反,我们要注重情况的改善以及安全局势的重要微妙变化。阿富汗并非是全国都有同样的麻烦。今年三分之二的安全事件发生在该国的一部分地方,那里的居民仅占总人口的6%。

我今天愿提出三个问题。

第一,我要提到选举。联合国特别是联合国开发 计划署在协助阿富汗当局筹备选举方面正在开展重 要工作。我们现在的主要优先事项必须是协助选民登 记,提供选举信息,让人民能够安全投票——特别是 让妇女能够安全投票。选举必须按计划进行,我们希 望这些选举将表明塔利班在节节败退。

第二,我们——在巴黎认捐的捐助国——必须兑现我们的承诺。我们所有人都应被定期问责。我们决不能让自己被协调,这是我们在巴黎商定的。与此同时,承诺打击腐败和毒品的阿富汗政府也必须被问责。最近阿特马尔为内政部长在这方面是令人鼓舞、大有希望的。

第三,我们决不能浪费时间,让凯•艾德特别代表在阿富汗建立一个精干、专业的联合国组织的努力慢下来。艾德先生作为给我们在阿富汗的努力带来希望的联合国代表受到了欢迎,因此,我们不应将——借用金融危机中使用的一句话——我们的坏账推给他,我们应祝他好运。我们有每天支持他的严肃义务。

我们在阿富汗的共同努力要想成功,联合国阿富 汗援助特派团(联阿援助团)就必须要有开展工作的 必要资源和足够的合格人员。这是联阿援助团完成加 强后的任务并达到我们抱有的高度期望的唯一办法。

我们敦促会员国和秘书处支持联阿援助团和凯·艾德 努力重建阿富汗,并在官僚系统挡路时与之作斗争。

主席:我现在请艾德先生发言,对发表的意见和 提出的问题作出回复。

艾德先生(以英语发言): 哥斯达黎加大使提出了几个问题,我高兴地来回答。要更详细地评论一个主权国家的政府改组可能有点鲁莽。不过,我必须说,我确实认识被任命担任新职务的那些先生。我深信,他们是恪尽职守的,他们具有知识,也具有得到验证的经验。所以,我也认为这些改组受到了各方欢迎。所以,我还说这是一个机会。我们正在讨论的议题对于我们的整体努力确实至关重要。这就是为什么我也赞扬总统选择更换这些部的部长,并为政府注入了新的活力的原因。

然后是困难的协调问题。我能就此说几句吗?首先,存在资源问题:联合国阿富汗援助团一直是一个规模小、并像我说过的那样脆弱的特派团。这个特派团成立时,并不需要我们今天所需要的那种具体条件与经验,因此改变外形是困难的。

第二,在我们身处的这个大楼里,数十年来制定的规章条例可能对于管理活动具有重要意义,但有时也许使事情有一点慢下来。我不能怪罪秘书处,因为秘书处是按照会员国的指示办事的。

让我举一个例子: 3 月份我们获得安全理事会的授权; 6 月 12 日,我们收到巴黎会议的附加意见。为履行这一任务规定,我们必须制定一份能够提供所需资源的预算。此后的一年内将一直对预算进行辩论,在 12 月某个时候通过,然后才能真正开始招聘进程。这意味着,履行 2008 年 3 月授予我们的任务规定所需的资源将于 2009 年 5 月或 6 月到位。有些成员等不及了。我向它们保证,我比它们还要着急,因为我每天都感到任务规定与资源不成比例所造成的压力。允我直言,安理会在投票赞成慷慨的授权上动作相当快,但是安理会也同样迅速地投票赞成给予

慷慨的资源吗?这就是问题所在,这就是人们在实地 感到的压力。

还有第三个因素。我会简明扼要。众所周知,从 慷慨的承诺声明到改变政策、协调行动以及在实地取 得显著成果,有很长的路要走。巴基斯坦常驻副代表 说过,没有快速解决方案。他说的绝对正确,但是尽 管如此,我仍感到,有些时候,在这里以及其它地方 的某些本应知道没有快速解决方案的国家往往认为, 我们能够做到速战速决。我们都知道情况不是这样。 让我们一起坚定不移地、锲而不舍地努力,之后我们 就会看到成效。

这就是我对有关协调问题的回答。我很高兴有这个答复的机会。我只能说,如我 4 月份宣布要做的那样建立协调机制,花费了好几个月时间才获得批准,在这之前,在座的以及其它地方的国家增添了细节和意见。我几个月前提出的建议总算是批准了。因此,什么事情都需要时间,没有快速解决方案,但是我们会尽最大努力。

关于贫穷及经济增长问题,阿富汗大使将比我更适合回答这个问题,但是我想可以在此提几个基本要素。首先,粮食及燃料价格上涨影响了民众的贫穷程度。关于我们看到的增长水平,有两三个因素影响到它将会是6%、11%、还是13%。这将有赖于相对较小的农业部门,以及外国资金的流入。这稍微澄清了你所质疑的现象。

我高兴地看到在此就两三个问题达成了一致。首先,我们必须驱散某些人几乎作为一种癖好广为传播的沮丧和郁忧的气氛。我们要结束这种局面——不是作为一种智能战略传播计划的一部分——而是因为有充分理由给予我们的工作更多信任。我提到了变化;让我们相信,这些变化也会带来实地的改观。我为此而高兴。

令我高兴的是,在座各位都承诺支持总统组建的 新班子。我认为这非常重要。正如我说过的那样,我 为安理会成员给予我们的支持感到高兴,我指望他们

所有人确保这种支持在实地具体化。英国大使提到我 拟定的想一带而过的8项要点,他坚定地支持了我, 并将继续跟踪和监测这些要点。所有这8项要点都需 要一些主要捐助国的全力支持,我们将共同努力确保 它们得到切实执行。

主席: 我感谢艾德先生作出的澄清。

我的名单上已经没有其他人要发言了。安全理事 会就此结束现阶段对本议程项目的审议。

下午1时40分散会。